

**Riwall**  
TO WORK WITH JOY...

# DVOUSTUPŇOVÁ SNĚHOVÁ FRÉZA S BENZINOVÝM MOTOREM RPST 5665

(Originální návod k obsluze)

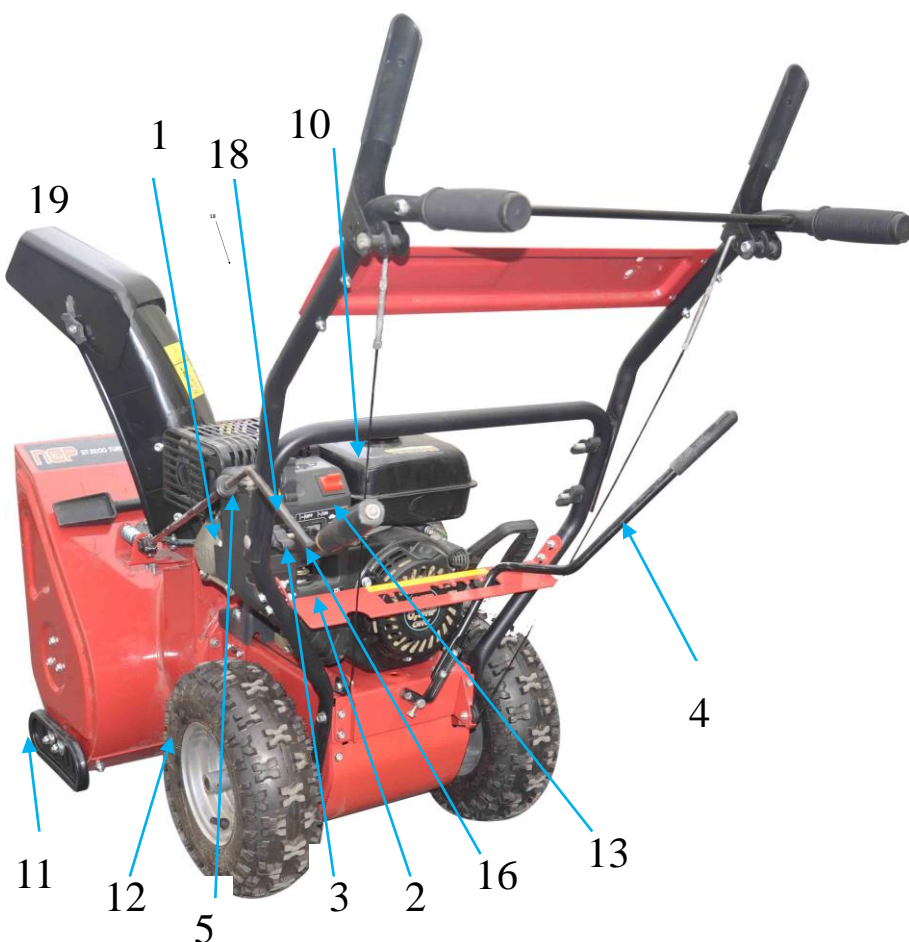


Poznámka:

Před použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtete tento návod a dodržujte při práci všechny bezpečnostní předpisy.

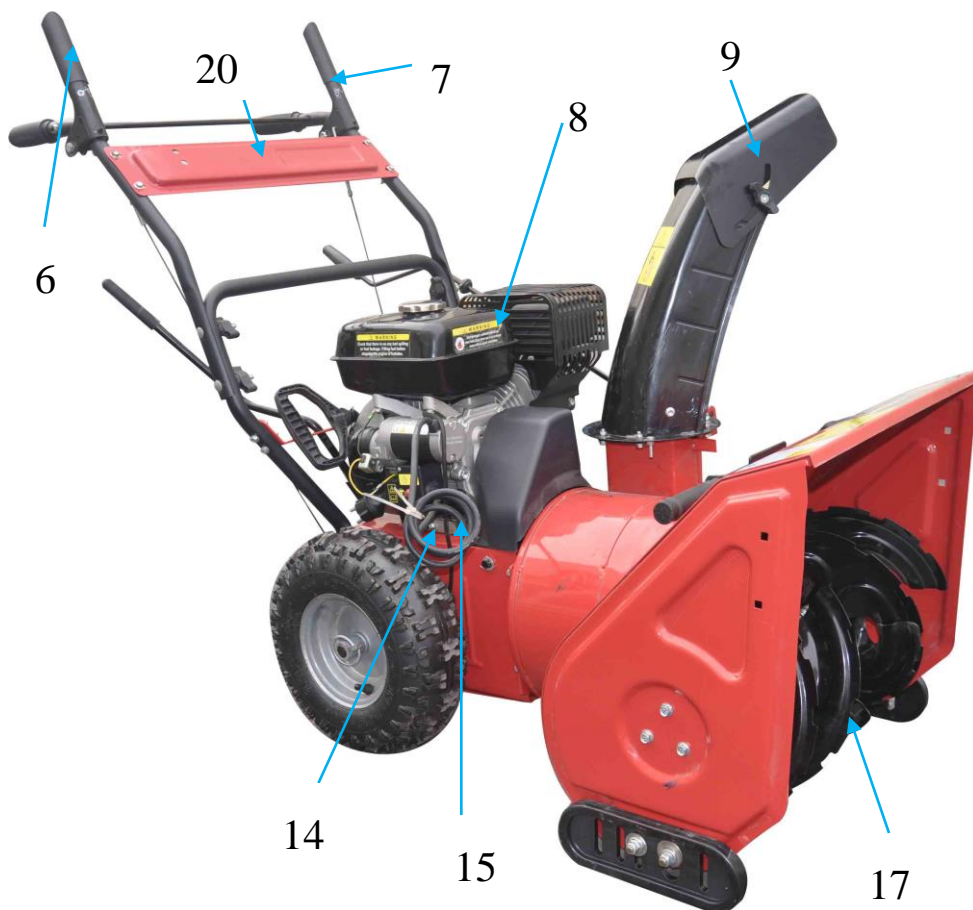
## 1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	RPST 5665 dvoustupňová sněžová fréza
Výkon:	4,8 kW (6,5 HP), OHV, benzínový čtyřdobý motor
Otáčky:	3 600 ot/min
Palivo:	Bezolovnatý benzín s min. oktanovým číslem 90
Objem palivové nádrže:	3,5 l
Pracovní šířka:	560 mm
Pracovní výška:	550 mm
Průměr šneku:	300 mm
Průměr kol:	330 mm
Max. rychlost otáčení šneku:	1 350 ot/min
Čistá hmotnost:	74,3 kg
Hladina akustického výkonu (2000/14/EC):	100 dB(A)
Úroveň akustického tlaku působící na místě obsluhy:	89,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Zaručená hodnota akustického výkonu LwA	100 dB(A)
Vibrace (testované v souladu s požadavky normy ISO 8437: 1989 + A1)	$a_h = 6,289 \text{ m/s}^2$ , $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Obr. č. 1 – popis stroje

1. Bezpečnostní uzávěr zapalovací svíčky
2. Uzávěr paliva
3. Ventil sytiče
4. Řadící páka
5. Rukojeť otáčení komínu
6. Páka spojky pojezdu
7. Páka spojky odhazování sněhu
8. Benzínová nádrž
9. Odhazovací komín
10. Uzávěr palivové nádrže



- 11. Lyžiny
- 12. Kolo
- 13. Vypínač motoru
- 14. Výpustný šroub motorového oleje
- 15. Měrka oleje
- 16. Ovládací spínač škrťící klapky
- 17. Ovládací spínač škrťící klapky
- 18. Ventil bohatosti směsi
- 19. Škrabka
- 20. Panel

Obr. 2 – obsah dodávky



Obr. 3 - lyžiny



Šroub, podložka, matice



Křídlová matice

Obr. 4



Seřizovací  
táhlo

Seřizovací  
matice

Seřizovací  
objímka

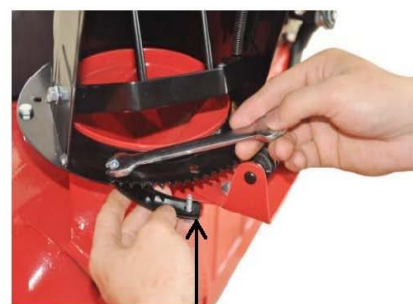
Šroub M6x16  
a matice M6



Horní/spodní  
příruba

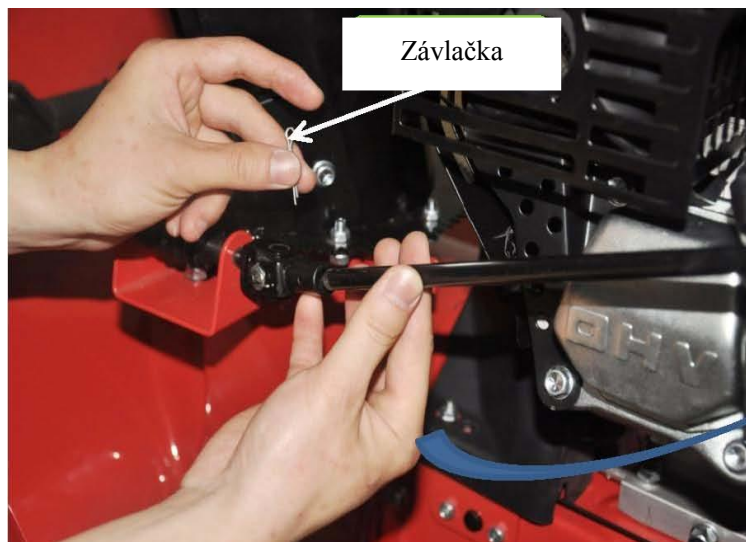


Obr. 5



Horní příruba je nahoře  
Spodní příruba je dole  
Spojeno šrouby a maticemi

Obr. 6



Závlačka



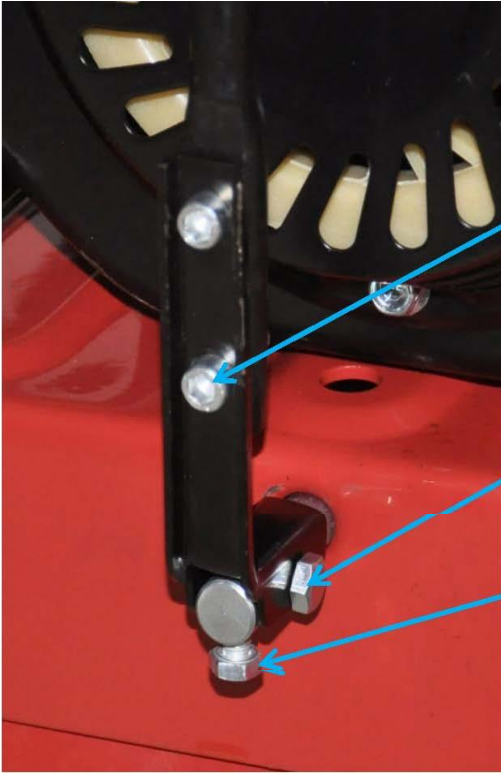


**Obr. 7**

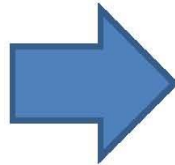
Spojeno šroubem s hlavou s vnitřním šestihranem a kovovou pojistnou maticí

Spojeno šroubem s hlavou s vnitřním šestihranem a kovovou pojistnou maticí

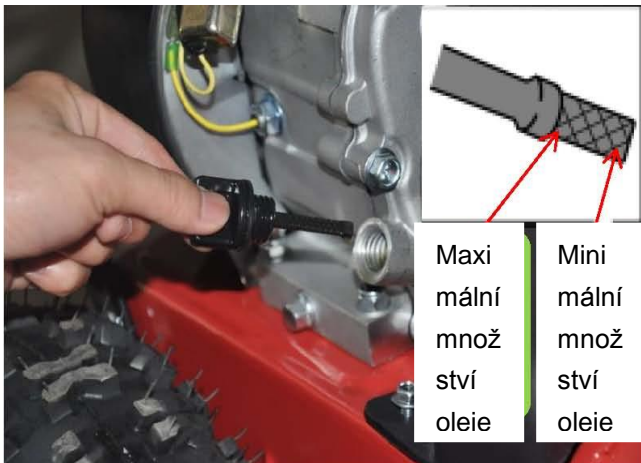
Šroub se šestihrannou hlavou



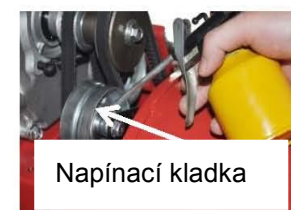
**Obr. 8**



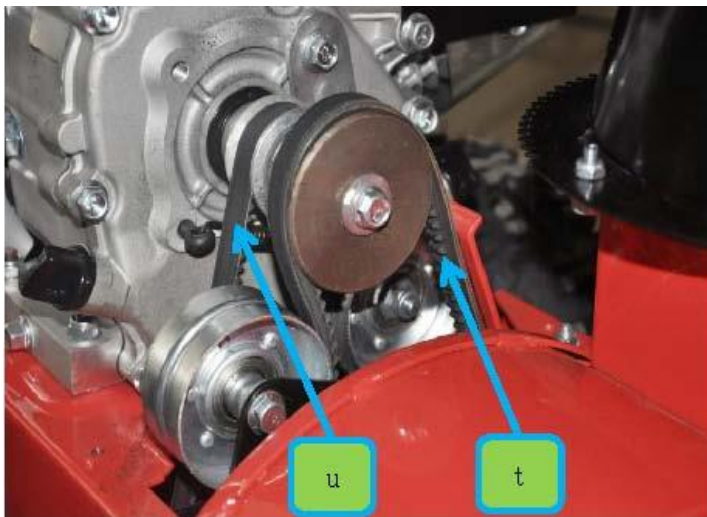
**Obr. 9**



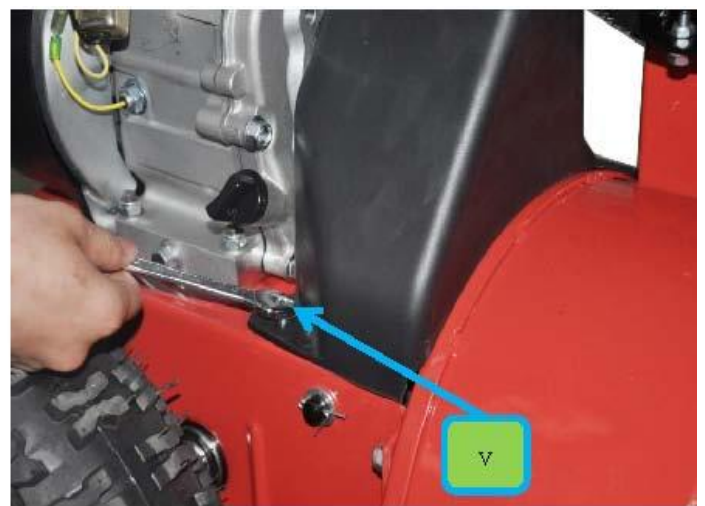
**Obr. 10**



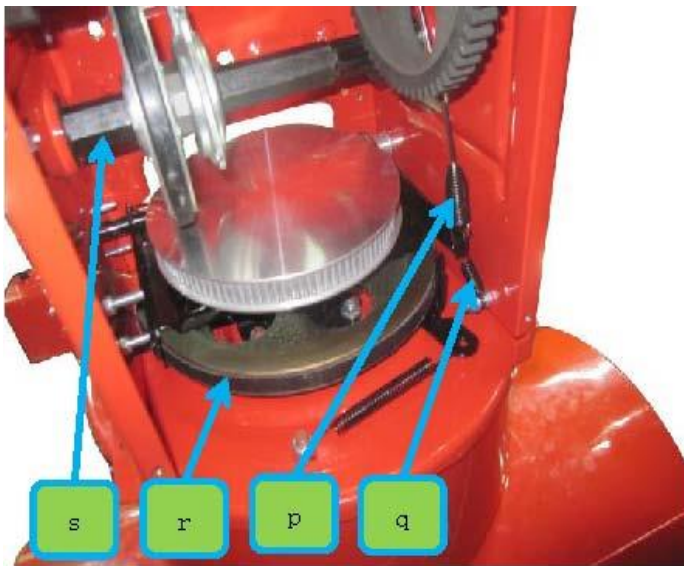
Obr. 11



Obr. 12



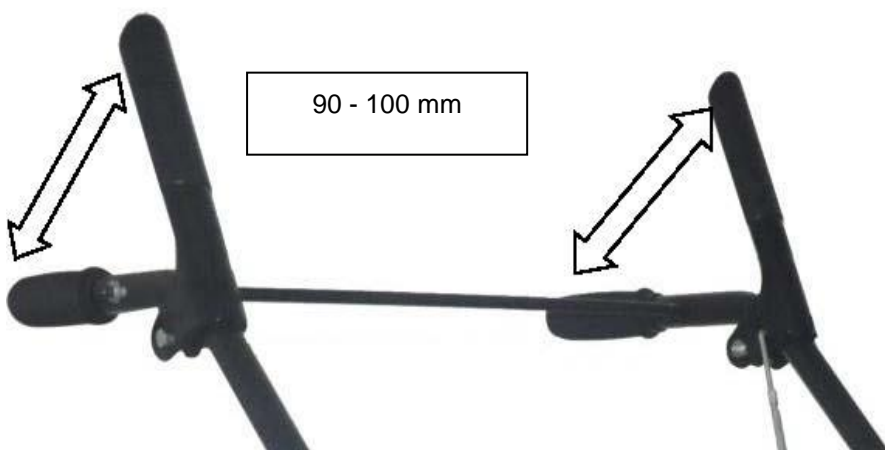
Obr. 13



Obr. 14



Obr. 15



Obr. 16



## 2. SYMBOLY

Na stroji jsou umístěny následující symboly, které vás upozorňují na položky, kterým byste měli při práci věnovat pozornost. Jejich význam je následující:



Varování



Před použitím tohoto stroje si přečtěte a nastudujte tyto pokyny.



Nebezpečí - rotující ventilátor.  
Nebezpečí - rotující šnek.



Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od odhazovacího komínu.



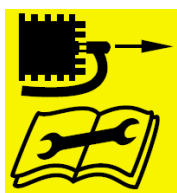
Nepřibližujte se k rotujícím dílům.



Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti od stroje.



Nikdy nenastavujte odhazovací komín směrem na jiné osoby.



Před prováděním oprav nebo údržby odpojte kabel zapalovací svíčky a nastudujte si technické údaje.



Nebezpečí: Požár



Používejte ochranu sluchu.



### 3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### 3.1 Základní

- Přečtěte si prosím pečlivě tyto pokyny. Ovládejte a používejte tento stroj vždy správně. Nikdy nedovolte používat tuto sněhovou frézu dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s těmito pokyny. Minimální věk pro uživatele tohoto zařízení mohou upravovat místní předpisy. Nikdy nepoužívejte tento stroj, jsou-li v jeho blízkosti objekty, a to zejména děti nebo zvířata. Uživatel stroje odpovídá za nehody způsobené jiným osobám a za způsobené hmotné škody. Dávejte pozor, abyste nezakopli nebo neupadli, a to zejména při couvání se strojem. Nikdy nepoužívejte sněhovou frézu, jste-li pod vlivem alkoholu nebo léků a jste-li unavení nebo nemocní.

#### 3.2 Přípravy

- Zkontrolujte a vyčistěte prostor a odstraňte z něj všechny volně ložené nebo neznámé předměty! Před nastartováním motoru deaktivujte všechny ovládací prvky! Nikdy nepoužívejte sněhovou frézu, pokud nejste správně oblečení. Používejte neklouzavou obuv.

Varování – Benzín je vysoce hořlavá látka.

- a. Vždy skladujte benzín ve speciálně určených kanystrech.
  - b. Provádějte tankování pouze venku. Při tankování nikdy nekuřte.
  - c. Doplněte palivo před nastartováním motoru. Nikdy nedoplňujte palivo a nesnímejte víčko palivové nádrže, je-li v chodu motor nebo je-li motor ještě horký.
  - d. Utáhněte víčko palivové nádrže a otřete zbytky rozlitého paliva.
- Upravte výšku skříně šneku, abyste zajistili, že zůstane nad povrchem terénu.
  - Nikdy, za žádných okolností, neprovádějte úpravy, je-li motor v chodu (není-li v návodu stanoven jiný postup).
  - Před použitím stroje nastartujte na několik minut jeho motor a po zahřátí motoru na provozní teplotu převezte stroj ven a zahajte práci.
  - Během práce se strojem a při provádění údržby vždy používejte ochranné brýle nebo ochrannou masku.



#### **Zbytková rizika**

**I když je tento stroj používán podle předepsaných předpisů, není možné eliminovat všechna zbytková rizika. Následující rizika mohou vzniknout z důvodu konstrukce a designu tohoto stroje:**

1. Poškození sluchu, není-li používána účinná ochrana sluchu.

2. Poškození zdraví vyplývající z působení vibrací, je-li stroj používán dlouhodobě nebo není-li odpovídajícím způsobem ovládán a není-li řádně prováděna jeho údržba.

**VAROVÁNÍ!** Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může v určitých podmínkách narušovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Chcete-li omezit riziko vážného nebo smrtelného zranění, osobám s lékařskými implantáty doporučujeme před použitím tohoto stroje provést konzultaci s lékařem nebo výrobcem lékařského implantátu.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou a může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí.

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být také použita pro předběžné stanovení doby práce s tímto nářadím.

### **Varování**

Hodnota vibrací během aktuálního použití stroje se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí používáno.

Je nutné určit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu doby působení vibrací v aktuálních podmínkách použití (berte v úvahu všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu naprázdno, mimo času normálního provozu).

### **3.3 Obsluha**

- Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od rotujících dílů. Nikdy se nepřibližujte k otvoru odhazovacího komínu! Dávejte pozor na šterkových cestách, chodnicích a křižovatkách. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí a dopravní nehody. Nikdy nesměřujte odhazovací komín směrem na osoby, veřejné cesty nebo veřejnou dopravu. Narazí-li sněhová fréza na neznámý předmět, vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky a pečlivě zkontrolujte poškozenou část stroje. Použijte stroj až po provedení opravy. Začne-li stroj nezvykle vibrovat, vypněte motor a proveďte kontrolu. Vibrace jsou obvykle známkou závady. V následujících případech zastavte motor:
  - a. Stroj se vychyluje z provozní polohy.
  - b. Jsou-li skříň šneku nebo odhazovací komín zablokovány, musí být vyčištěny.

Před opravou nebo seřizením.

- Před čištěním, opravou nebo kontrolou se vždy se ujistěte, zda došlo k zastavení rotujících dílů. Před ponecháním stroje bez dozoru uvolněte všechny ovládací prvky, zařadte neutrální, vypněte motor a nastavte vypínací spínač do polohy vypnuto. Nikdy nenechávejte motor v chodu uvnitř budov, mimo případy, kdy se strojem vyjíždíte z místa jeho uložení nebo s ním zajíždíte zpět. V takovém případě zajistěte, aby byly otevřeny dveře příslušné místnosti, protože výfukové plyny jsou jedovaté. Nikdy

nejezděte s tímto strojem na svahu. Jezděte shora dolů a zdola nahoru. Při změně směru na svahu buďte opatrní. Vyhněte se strmým svahům. Nikdy nepracujte se strojem bez dostatečné ochrany nebo bez nasazených bezpečnostních zařízení. Stávající bezpečnostní zařízení nesmí být odpojena nebo vypnuta. Neprovádějte úpravy nastavení motoru nebo volnoběžných otáček. Nikdy nepoužívejte tuto sněhovou frézu v blízkosti plotů, automobilů, skleněných výloh, svahů atd. Vždy udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od ploch, které budou čištěny a zajistěte jejich dozor dospělou osobou. Nepoužívejte nadměrně vysoké otáčky motoru a nepřetěžujte stroj. Při otáčení buďte opatrní. Před a během otáčení se dívejte dozadu, abyste zjistili přítomnost možných překážek. Nikdy nesměřujte odhazovací komín směrem na jiné osoby. Nedovolte žádné osobě, aby stála před strojem. Bude-li stroj přepravován nebo nebude-li používán, proveďte odpojení šneku. Na kluzkém povrchu se nepohybujte příliš rychle. Používejte pouze příslušenství, které je schváleno výrobcem stroje. Nikdy nepracujte se sněhovou frézou při špatné viditelnosti nebo bez dostatečného osvětlení. Vždy se ujistěte, zda udržujete správnou rovnováhu a pevně držte rukojeť. Nikdy nepoužívejte sněhovou frézu na střeše. Nedotýkejte se součástí motoru, protože jsou během použití stroje horké. Nebezpečí způsobení popálenin.

#### 3.4 Údržba a uložení stroje

- Utáhněte všechny šrouby a matice tak, aby byl stroj v bezpečném provozním stavu. Pravidelně kontrolujte střížné kolíky. Vždy používejte jen originální náhradní díly. Neoriginální náhradní díly mohou vést k způsobení zranění, a to i v případě, kdy mohou být na stroji použity. Nikdy neukládejte stroj s benzínem v nádrži v budovách, kde se mohou výpary benzínu dostat do kontaktu s otevřeným plamenem nebo jiskrami. Před uložením stroje nechejte vychladnout jeho motor. Před dlouhodobým uložením zkontrolujte příslušné bezpečnostní pokyny. Vyměňte poškozené nálepky s pokyny a výstrahami. Po zastavení motoru nechejte šnek několik minut protáčet. Tímto způsobem zabráníte zamrznutí šneku.

## 4. SESTAVENÍ

### 4.1 Obsah - vnější balení

Balení obsahuje:

- Jednu sněhovou frézu
- Jednu sadu kol
- Jednu sestavu otáčecí rukojeti
- Jeden odhazovací komín
- Jednu sadu patek odhazovacího komínu
- Jednu sadu pokynů – návod k obsluze
- Jednu montážní sadu

#### 4.2 Vybalení

1. Odřízněte čtyři rohové hrany kartónové krabice a nechejte boky spadnout dolů.
2. Vyjměte stroj z kartónového obalu.
3. Montáž rukojetí sněhové frézy: Připravte si do správné polohy složené rukojeti, vyjměte jeden šroub s dříkem s čtyřhranem pod hlavou M8 x 60 a jednu křídlovou matici a připevněte je na pravou část rukojeti. Vyjměte háček a jednu křídlovou matici a připevněte je na levou část rukojeti (obr. 2).
4. Sestavte patky skříně šneku: zasuňte šrouby s dříkem s čtyřhranem pod hlavou do čtyřhranných otvorů zevnitř směrem ven a zajistěte je maticemi s podložkou. Nastavení patek - viz část 8.2 (obr. 3).

#### 4.3 Montáž lanek (Obr. 4)

Vložte do otvorů v rukojeti vsuvku a připevněte lanka. Zajistěte matici šroubu vsuvky.

#### 4.4 Montáž odhazovacího komínu (Obr. 5)

1. Umístěte příruby (3 skupiny) na odhazovací komín, srovnejte odhazovací komín s vývodem pro odvod sněhu a umístěte tři skupiny přírub pod hranu odhazovacího komínu.
2. Zasuňte šrouby do otvorů v přírubách a do otvorů v odhazovacím komínu a připevněte je pomocí matic.
3. Proveďte řádné utažení.

#### 4.5 Montáž sestavy otáčecí rukojeti (Obr. 6)

1. Protáhněte otáčecí rukojeť úchytem.
2. Spojte koncové části otáčecí rukojeti s univerzálním kloubem a proveďte zajištění kolíky ve tvaru R.

#### 4.6 Montáž řadicí páky (Obr. 7)

1. Zasuňte řadicí páku do drážky řadicí desky a srovnejte ji s montážním otvorem spojovací desky.
2. Propojte spojovací desku s řadicí pákou pomocí dvou šroubů s hlavou s vnitřním šestihranem M6 x 20.
3. Nastavte šrouby (obr. 7-g) do správné polohy.
4. Máte-li pocit, že řazení není během provozu stroje příliš plynulé, znovu seřídte šrouby (obr. 7-g).

4.6 Montáž kol (Obr. 8) Namontujte kola na hřídel tak, aby byly navzájem srovnány otvory a proveďte jejich zajištění zajišťovacím kolíkem.

#### 4.7 Kontrola ovládacích lanek



Ovládací lanka by měla být řádně seřízena před zahájením obsluhy sněhové frézy, pokyny pro seřízení naleznete v části 8.6.1.

#### 4.8 Tlak v pneumatikách

Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Pokyny naleznete v části 7.5.

#### 4.9

Instalace panelu (Obr. 16)

Pomocí šroubu M6x35 skrz otvory na panelech a madlu připevněte panel. Utáhněte pomocí matky M6.

### 5. Ovládání stroje

#### 5.1 Páčka plynu

Ovládá otáčky motoru. Páčka plynu má dvě polohy:



1. Maximální otáčky



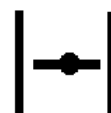
2. Volnoběžné otáčky

#### 5.2 Sytič (Obr. 1-3)

Používá se při startování studeného motoru. Sytič má dvě polohy:



1. Sytič je otevřený.



2. Sytič je uzavřený (pro studené starty)

#### 5.3 Vypínací spínač (Obr. 1-13)

Používá se pro vypnutí motoru. Tento spínač má dvě polohy:



1. Zapnuto – Spínač je před nastartováním motoru nastaven do polohy zapnuto.



2. Stop – V případě nebezpečí je spínač nastaven do polohy Stop, aby došlo k zastavení motoru.

#### 5.4 Ventil bohatosti směsi (Obr. 1-18)

Před nastartováním motoru stiskněte třikrát ventil bohatosti směsi, což usnadní nastartování motoru.

#### 5.5 Měrka oleje (Obr. 1-15)

Pro doplňování a kontrolu množství oleje v motoru.



Měrka má dvě značky pro kontrolu množství:

FULL = maximální hladina oleje

ADD = minimální hladina oleje

#### 5.6 Víčko palivové nádrže (Obr. 1-10)



Doplňujte palivo po otevření víčka palivové nádrže.

#### 5.7 Palivový kohout (Obr. 1-2)

Po otevření palivového kohoutu je umožněno naplnění karburátoru palivem.

Není-li stroj používán, palivový kohout musí být vždy uzavřen.

Doleva - uzavřeno

Doprava - otevřeno

#### 5.8 Výpustná zátka motorového oleje (Obr. 1-14)

Umožňuje vypuštění starého oleje.

#### 5.9 Bezpečnostní krytka zapalovací svíčky (Obr. 1-1)

Bezpečnostní krytka je snímatelná. Zapalovací svíčka je namontována uvnitř krytu tlumiče.

#### 5.10 Řadicí páka (Obr. 1-4)

Stroj disponuje 5 převodovými stupni pro jízdu vpřed a 2 pro jízdu vzad, což umožňuje dostatečnou regulaci rychlosti.

Poznámka: Je-li stisknuta páka spojky pojezdu, s řadicí pákou se nesmí pohybovat.

#### 5.11 Páka spojky pojezdu (Obr. 1-6)

Je-li stroj v chodu, stiskněte dolů páku spojky pojezdu, která je umístěna na pravé části rukojeti.

#### 5.12 Páka spojky šneku (Obr. 1-7)



Je-li tato páka stlačena dolů k rukojeti, dojde k zapojení šneku a ventilátoru.

Páka spojky šneku se nachází na pravé části rukojeti.

### 5.13 Natáčecí rukojeť odhazovacího komínu (Obr. 1-5)

Mění směr odhazovaného sněhu.



1. Otočení rukojeti ve směru pohybu hodinových ručiček – odhazování sněhu doleva.



2. Otočení rukojeti proti směru pohybu hodinových ručiček – odhazování sněhu doprava.

### 5.14 Patky (Obr. 1-11)

Nastavují výšku skříňě šneku.

### 5.15 Zajištění kol (Viz obr. 8)

Namontujte sestavu kol se zajišťovacím kolíkem na hřídeli kola.

### 5.16 Odhazovací komín (Obr. 1-9)

Povolte křídlové matice a nastavte komín do vhodné výšky.



Nízko - kratší vzdálenost odhazování.



Vysoko - delší vzdálenost vyhazování.

## 6. POUŽITÍ SNĚHOVÉ FRÉZY

### 6.1 Základní funkce

Nikdy nespustíte motor, dokud nebude dokončen výše uvedený montážní postup.



Nikdy nepoužívejte sněhovou frézu, aniž byste si nejdříve přečetli a nastudovali návod k obsluze a všechny bezpečnostní výstrahy.

Při použití, údržbě a servisu vždy používejte ochranné prostředky.

### 6.2 Některé sněhové frézy jsou dodávány bez oleje v motoru.

**Před každým použitím stroje doplňte do motoru olej.**



**Nespustíte motor, dokud nebude naplněn olejem. Motor bez oleje může být vážně poškozen.**

a). Postavte stroj na rovný povrch.

b). Povolte měрку oleje a naplňte motor takovým množstvím oleje, aby jeho hladina dosahovala po rysku FULL (viz obr. 9).

- c). Používejte kvalitní oleje, jako jsou nemrznoucí motorový olej Sinolube s klasifikací SF 5W/30 nebo SG SW/30.
- d). Objem klikové skříně je: 0,6 l.
- Před použitím stroje vždy zkontrolujte množství oleje. Při kontrole musí stát sněhová fréza na rovném povrchu.

### 6.3 Palivo

Používejte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem vyšším než 90. Nesmí být používán benzín smíchaný s olejem pro dvoutaktní motory.

**POZNÁMKA:** Pamatujte na to, že běžný bezolovnatý benzín je prchavá látka. Nekupujte benzín s oktanovým číslem nižším než 90.

Můžete používat benzín s oktanovým číslem 95, který je šetrný k životnímu prostředí. Tento typ benzínu má složení, které je nejméně škodlivé pro lidský organismus.



1. Benzín je vysoce hořlavý. Vždy ukládejte palivo v bezpečných kanystrech.
2. Skladujte benzín na chladném a dobře větraném místě - ne uvnitř budov. Skladujte benzín mimo dosah dětí.
3. Provádějte prosím doplňování paliva venku a při tankování nikdy nekuřte. Doplňujte palivo před nastartováním motoru.
4. Nikdy nedoplňujte palivo, je-li motor v chodu nebo je-li ještě horký. Nedoplňujte palivovou nádrž až po uzávěr. Po doplnění paliva pevně zašroubujte víčko palivové nádrže a otřete rozlitý benzín.

### 6.4 Startování motoru



Nedotýkejte se částí motoru, protože jsou během chodu motoru velmi horké. Riziko způsobení popálenin!

Nikdy nenechávejte stroj v chodu uvnitř budov. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je toxický plyn.

1. Ujistěte se, zda jsou odpojeny páky spojky pojezdu (obr. 1-6) a šneku (obr. 1-7).
2. Nastavte vypínací spínač (obr. 1-13) do polohy ON (zapnuto) a třikrát stiskněte ventil bohatosti paliva.
3. Nastavte sytič do polohy OFF (uzavřeno). Poznámka: Nemůžete-li nastartovat motor, je-li sytič v poloze ON (otevřeno), nastartujte prosím motor po nastavení sytiče do polohy OFF (uzavřeno).
4. Zatáhněte za šňůru navíjecího startéru, dokud neucítíte odpor. Nastartujte motor prudkým zatáhnutím.
5. Jakmile dojde k nastartování motoru, vracejte sytič pomalu do původní polohy, dokud nebude zcela otevřen.



## 6.5 Zastavení

1. Uvolněte obě spojkové páky. Poznámka: Pokračuje-li sněhová fréza v otáčení – nastavte vypínací spínač přímo do polohy OFF (vypnuto).
2. Nastavte vypínací spínač do polohy OFF (vypnuto).

## 6.6 Zahájení práce

1. Nastartujte motor podle výše uvedených pokynů. Před použitím nechejte motor několik minut v chodu, aby došlo k jeho zahřátí.
2. Nastavte odhazovací komín.
3. Otáčejte rukojetí a nastavte odhazovací komín tak, aby docházelo k odhazování sněhu po směru větru.



Je-li stisknuta páka spojky pojezdu, s řadicí pákou se nesmí pohybovat.

4. Nastavte řadicí páku do vhodné polohy.
5. Stiskněte dolů páku spojky šneku, aby došlo k zapojení šneku a odhazovacího ventilátoru.



Poznámka: Udržujte ruce, nohy, vlasy a volné části oděvu v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.

Poznámka: Tlumič výfuku a části v jeho blízkosti jsou během chodu motoru velmi horké. Hrozí riziko popálení.

6. Stiskněte dolů páku spojky pojezdu. Sněhová fréza se nyní pohybuje dopředu nebo dozadu v závislosti na tom, jaký je zvolen převodový stupeň.

## 6.7 Tipy pro odhazování sněhu

1. Vždy přizpůsobte rychlost sněhovým podmínkám. Regulujte rychlost řadicí pákou.
2. Odstraňování sněhu je mnohem účinnější ihned po jeho napadání.
3. Je-li to možné, vždy provádějte odhazování sněhu po směru větru.
4. Nastavte patky pomocí klíče (17 na obr. 1) tak, aby vyhovovaly provozním podmínkám: Na rovném povrchu, například na asfaltu, musí být patky o 3 mm výše, než je hrana radlice. Na nerovném povrchu, například na šterkové cestě, musí být patky o 30 mm níže, než je hrana radlice.



Vždy nastavte patky tak, aby se šterk a kamení nedostaly do sněhové frézy. Zabraňte zraněním, která by byla způsobena odhazováním šterku vysokou rychlostí.

Ujistěte se, zda jsou obě strany patek nastaveny tak, aby bylo zajištěno vyvážení stroje.

5. Přizpůsobte rychlost tak, aby byl sníh odhazován rovnoměrným proudem.



Dojde-li k nahromadění sněhu uvnitř odhazovacího komínu, uvolněte obě spojkové páky a zastavte motor. Poznámka: Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od odhazovacího komínu a šneku.

Odstraňte sníh pomocí škrabky (obr. 1-19).

## 6.8 Po použití

1. Zkontrolujte, zda nedošlo k uvolnění nebo poškození dílů. Je-li to nutné, proveďte výměnu poškozených částí.
2. Utáhněte povolené šrouby a matice.
3. Odstraňte všechen sníh, který je nahromaděn na stroji.
4. Nastavte vypínací spínač do polohy OFF (vypnuto).

## 7. ÚDRŽBA

### 7.1 Plán údržby

Položka údržby	Frekvence	Typ	Odkazy na manuál
Výměna motorového oleje	2 hodiny po prvním použití a později po každých 50 hodinách	Nemrzoucí motorový olej SF 5W/30	7.2/6.2
Kontrola lanek pojezdu	2 hodiny po prvním použití a později každý rok		8.6.2
Mazání táhel	10 hodin	Mazací olej	Obr. 13
Tlak v pneumatikách - kontrola	50 hodin		7.5
Kontrola/výměna zapalovací svíčky	100 hodin	TORCH F7RTC	7.3

### 7.2 Výměna oleje

Vyměňujte motorový olej po prvních 2 provozních hodinách a potom po každých 50 provozních hodinách nebo jednou za rok. Neprovádějte výměnu motorového oleje, je-li horký. Před výměnou nechejte motorový olej několik minut vychladnout.

1. Mírně nakloňte sněhovou frézu tak, aby byla výpustná zátka oleje nejnižším bodem motoru.
2. Vyšroubujte výpustnou zátku oleje (14 na obr. 1), aby mohlo dojít k vypuštění použitého oleje a potom našroubujte zátku zpět.
3. Plnění nového oleje: Viz část 6.2.

### 7.3 Zapalovací svíčka

Provádějte kontrolu zapalovací svíčky jednou ročně nebo po každých sto hodinách provozu. Jsou-li elektrody zapalovací svíčky spáleny, proveďte vyčištění nebo výměnu zapalovací svíčky. Výrobce motoru doporučuje: TORCH F7RTC. Správná vzdálenost elektrod: 0,7 - 0,8 mm.

### 7.4 Karburátor

Karburátor je nastaven ve výrobním závodě. Je-li nutné seřízení, kontaktujte

autorizovaný servis.

### 7.5 Tlak v pneumatikách

Tlak vzduchu musí být stejný v obou pneumatikách, aby byl zaručen nejlepší výkon. Ujistěte se, zda jsou na ventilcích krytky, abyste zabránili vniknutí nečistot do ventilku při následujícím huštění. Doporučený tlak v pneumatikách: 1,5 baru.

### 7.6 Mazání

Před zastavením motoru nesmí být prováděna žádná údržba.

#### 7.6.1 Spoje

Viz obr. 10. Provedte namazání spojů po každých 10 provozních hodinách a před dlouhodobým odstavením stroje.

- Pouzdro páky
- Spoj páky spojky pojezdu
- Spoj páky spojky šneku

#### 7.6.2 Převodová skříň

Žádné díly v převodové skříni nemusí být mazány. Všechna ložiska a pouzdra jsou permanentně mazána a nevyžadují žádnou údržbu. Mazání těchto dílů bude mít za následek pouze to, že se mazivo dostane na třecí kotouč a na diskový kotouč, což může poškodit gumový kotouč.

Před dlouhodobým uložením musí být výše uvedené díly lehce otřeny naolejovaným hadrem, aby bylo zabráněno působení koroze.

## 8. SERVIS A OPRAVY



Žádný servis nesmí být prováděn dříve než:

- Je zastaven motor.
- Je vyprázdněna palivová nádrž a stroj je řádně srovnán.
- Vyprazdňujete palivovou nádrž venku po vychladnutí motoru.

Nekuřte. Bezpečně uložte vypuštěný benzín.

### 8.1 Odstraňování závad

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nelze nastartovat.	Přeplavení palivem.	Nastavte palivový kohout do polohy OFF (uzavřeno), několikrát zatahejte za rukojeť startéru, dokud nedojde k nastartování motoru.
	Voda v palivu nebo zvětralé palivo.	Vypusťte palivovou nádrž a naplňte ji čerstvým palivem.
	Zkontrolujte, zda se hladina motorového oleje na měrce nachází	Doplňte motorový olej

	pod značkou ADD (doplnit) nebo ne (je k dispozici výstraha nedostatečného množství motorového oleje, motor nemůže být nastartován, je-li hladina motorového oleje pod značkou ADD).	
	Ostatní	Pečlivě zkontrolujte postup startování podle tohoto návodu.
Hnací systém je obtížné nastartovat.	Vadná zapalovací svíčka.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Není uzavřen sytič.	Stiskněte třikrát pumpičku bohatosti směsi, abyste zkontrolovali, zda je sytič uzavřen nebo ne.
Šnek se neotáčí.	Zablokování neznámým předmětem.	Odstranit.
	Zlomený střížný kolík.	Vyměňte zničený kolík.
	Prokluzování hnacího řemenu šneku.	Seřídte řemen a lanko.
	Prasklý hnací řemen šneku.	Vyměňte řemen.
Po uvolnění páky nedojde k zastavení šneku.	Vychylování hnacího řemenu šneku.	Seřídte řemen.
	Vychýlení vodícího kola hnacího řemenu šneku	Nastavte vodící kolo.
Vychylování sněhové frézy.	Není stejný tlak v pneumatikách.	Upravte tlak v pneumatikách.
	Otáčí se pouze jedno kolo.	Zkontrolujte zajištění kol.
	Nerovnoměrně namontované patky.	Nastavte výšku škrabací radlice a patek.
	Nerovnoměrně namontovaná škrabací radlice.	Nastavte výšku škrabací radlice a patek.

## 8.2 Nastavení výšky škrabací radlice a patek

Po dlouhodobém použití dochází k opotřebenosti škrabací radlice a patek. Nastavujte škrabací radlici společně s patkami, dokud nedosáhnete požadované vzdálenosti od povrchu.

Škrabací radlice a patky jsou oboustranné a mohou být použity z obou stran.

## 8.3 Základní informace o hnacích řemenech

Hnací řemeny musí být poprvé zkontrolovány (a v případě nutnosti seřizeny) po prvních 2 – 4 hodinách provozu a potom během každé sezóny. Potom musí být kontrolovány dvakrát ročně. Pro tento stroj jsou určeny speciální řemeny. Tyto řemeny musí být nahrazeny novými originálními řemeny dodanými prodejcem nebo autorizovaným servisem. Jsou-li tyto řemeny seřizovány nebo měněny, musí být seřizována také ovládací lanka (viz níže).

## 8.4 Výměna řemenu šneku

Hnací řemen šneku (t) je zobrazen na obr. 11.

1. Vypněte vypínací spínač, aby došlo k zastavení motoru.
2. Uvolněte dva šrouby a sejměte ochranný kryt řemenu. (Viz obr. 12-v.)



3. Povolte šest šroubů a demontujte spodní desku. (Viz obr. 14-w.)
4. Sejměte řemen.
5. Viz obr. 13. Demontujte pružinu (q) a dorazový šroub (z)
6. Viz obr. 13. Vyšroubujte matici hlavního hřídele (k) a vytáhněte levý šestihranný hřídel (s). Současně dávejte pozor na ložisko, podložku (m) a třecí kroužek (n).
7. Viz obr. 13. Stiskněte dolů brzdu (r).
8. Provedte montáž v obráceném pořadí kroků jako demontáž. POZNÁMKA!
9. Nastavte ovládací lanko podle níže uvedených pokynů.

#### 8.5 Výměna hnacího řemenu

Hnací řemen (u) je zobrazen na obr. 11 a jeho výměna je prováděna podle části 8.4.

1. Demontujte díly a sejměte řemen.
2. Provedte montáž v obráceném pořadí kroků jako demontáž. POZOR, mohou být použity pouze řemeny dodané autorizovaným prodejcem nebo servisem.
3. Nastavte ovládací lanko podle uvedených pokynů.

#### 8.6 Nastavení ovládacích lanek

Při výměně hnacích řemenů musí být seřízena také ovládací lanka (viz níže).

##### 8.6.1 Seřízení lanka šneku

Zastavte motor, po uvolnění dvou šroubů sejměte ochranný kryt hnacího řemenu (viz obr. 12-v), stlačte páku spojky šneku (7 na obr. 1) a sledujte pružinu (t na obr. 11). Je-li stisknuta páka, pružina by se měla prodloužit o 5 mm. Je-li nutné seřízení, uvolněte lanko u páky (viz obr. 4). Vyšroubujte pojistnou matici na šneku v požadovaném směru a znovu nastavte rukojeť. Provedte montáž dílů v obráceném pořadí kroků.

##### 8.6.2 Seřízení lanka pojezdu

Zmenšete provozní vůli páky pojezdu. Provozní vůle by měla být 40 - 50 mm (viz obr. 15). Je-li nutné seřízení, uvolněte lanko z páky (viz obr. 4), vyšroubujte pojistnou matici na šneku v požadovaném směru a znovu nastavte délku lanek.

#### 8.7 Výměna třecího kotouče

Provedte demontáž třecího kotouče podle uvedených pokynů a provedte kontrolu, zda jsou třecí kotouč a diskový kotouč zcela očištěny od oleje a maziva. Je-li to nutné, provedte výměnu třecího kotouče. Provedte montáž dílů v obráceném pořadí kroků (viz obr. 13).

#### 8.8 Výměna šroubů

Dojde-li k zablokování cizího předmětu uvnitř skříně šneku, šrouby mezi

šnekem a hřídelem budou poškozeny. Používejte prosím originální náhradní díly. Jiné typy šroubů mohou způsobit vážné poškození stroje. Zastavte motor a ujistěte se, zda jsou zcela zastaveny všechny rotující díly, odstraňte zablokované předměty, které uvízly uvnitř šneku a vyměňte zlomené střížné šrouby.

## 9. SKLADOVÁNÍ



Nikdy neskladujte sněhovou frézu s benzínem v palivové nádrži na omezené ploše s nedostatečným větráním a zabraňte tomu, aby došlo ke kontaktu mezi benzínem a zdrojem jiskření, otevřeným plamenem a cigaretami.

Má-li být sněhová fréza uložena na dobu delší než 30 dnů, jsou doporučena následující opatření:

Vyprázdněte palivovou nádrž. Vypusťte benzín z karburátoru a kompletně očistěte celou sněhovou frézu. Namažte příslušná místa mazacím olejem, zkontrolujte, zda není sněhová fréza poškozena a je-li to nutné, proveďte opravu. Kovové povrchy ošetřete proti působení koroze.

## 10. DOJDE-LI K PORUŠE

Pro záruční a poprodejní servis jsou určeny autorizované servisy, kde musí být vždy používány originální náhradní díly.

Jednoduché opravy stroje můžete provádět sami. Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Náhradní díly jsou k dispozici u autorizovaného prodejce a v servisu. Při objednávání náhradních dílů prosím vždy přesně specifikujte váš model, rok zakoupení, model motoru a odpovídající výrobní číslo.

### Údržba

Musíte-li provést výměnu hnacích řemenů, kontaktujte prosím autorizovaného prodejce nebo servis. Neprovádějte tuto výměnu sami.

#### Výrobce:

Výrobce: GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, Jičín, Czech Republic

### Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

### Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na [www.garland.cz](http://www.garland.cz).



# Záruční list

## Obsah a podmínky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s.r.o. je poskytována záruka v délce 24 měsíců v souladu s ustanovením § 619-627 občanského zákoníku. Nároky za poskytované záruky, způsob jejich uplatnění a řešení stanoví podrobně reklamační řád. Na výrobky zn. Yard-Man a Cub Cadet je poskytována prodloužená záruka 5 let a na výrobky GTM Professional 4 roky. Platnost prodloužené záruky je podmíněna každoroční servisní prohlídkou u autorizovaného servisu, kterou si zákazník hradí sám. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec zákonné záruční lhůty se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem prodeje vyznačeném na tomto záručním listu.

Záruční podmínky se vztahují pouze na vady konstrukční, či vady materiálu. O tom, zda se o takovou vadu jedná, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s Garland distributor, s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti, podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové femeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil a veškeré další pohyblivé se díly... do této skupiny patří taktéž přetížené elektromotory, uhliky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení... atd.

Záruka se dále nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním výrobku a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Kratší životnost výrobku nelze považovat za vadu. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, údržbu) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecné závazné předpisy pro práci s výrobkem a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty a rovněž případ, kdy výrobek nebyl předložen k pravidelné servisní prohlídce. Obdobně je hodnocen i případ pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučované údržby nebo provedení takové opravy.

Ze záruky jsou dále vyňaty případy, kdy bylo použito nepůvodního náhradního dílu, nebo byla-li provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených neodborným skladováním zboží. Záruka se nevztahuje na vady výrobku, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnějším působením - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zaviněné třetí osoby.

Nebude-li při opravě nalezena vada spadající do záruky, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika vlastníkem zařízení.

**Při zjištění závady je zákazník povinen ihned stroj odstavit a kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace.**

**Při uplatňování nároků předložte prodejní doklad, který by měl obsahovat údaje, jako záruční list (alespoň značku, model a seriové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce.** Ověřte si, zda souhlasí označení a číslo výrobku s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu.

Výrobek předávejte do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěný. Z výrobku, který případně budete do opravy zasílat, vylijte nespotebňovanou palivovou směs a olej, řádně ho zabalte (nejlépe do původního obalu). Škody způsobené nedostatečným zabaláním zásilkou nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek!!!

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené palivo, oleje, příslušenství a originální náhradní díly.

Na motory Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler.

Výrobek..... Typ .....

Výrobní č. .... Modelové č. ....

Den prodeje .....

Razítko prodejce

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první na třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční lhůty. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka.....

.....

IČO : ..... DIČ : .....

podpis zákazníka

Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:



S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předjetí potenčním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem.

Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

**Riwall**  
TO WORK WITH JOY...

# DVOJSTUPŇOVÁ SNEHOVÁ FRÉZA

## S BENZINOVÝM MOTOROM

### RPST 5665

(Preklad originálneho návodu k obsluze)

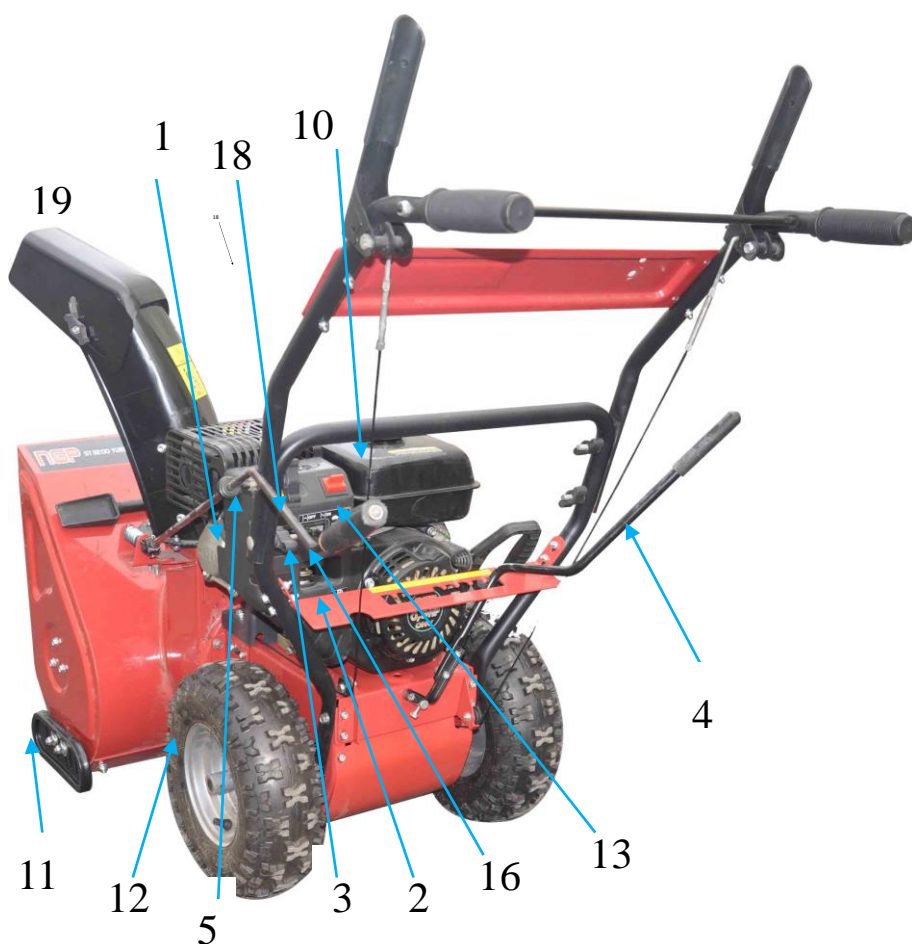


Poznámka:

Pred používaním produktu si starostlivo prečítajte a dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy.

## 1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	RPST 5665 dvojstupňová snehová fréza
Výkon:	4,8 kW (6,5 HP), OHV, benzínový štvortaktný motor
Otáčky:	3 600 ot/min
Palivo:	Bezolovnatý benzín s min. oktánovým číslom 90
Objem palivovej nádrže:	3,5 l
Pracovná šírka:	560 mm
Pracovná výška:	550 mm
Priemer šneku:	300 mm
Priemer kolies:	330 mm
Max. rychlost otačenie šneku:	1 350 ot/min
Čistá hmotnosť:	74,3 kg
Hladina akustického výkonu (2000/14/EC):	100 dB(A)
Úroveň akustického tlaku pôsobiaca na mieste obsluhy:	89,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Zaručená hodnota akustického výkonu LwA	100 dB(A)
Vibrácie (testované v súlade s požiadavkami normy ISO 8437: 1989 + A1)	$a_h = 6,289 \text{ m/s}^2$ , $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Obr. č. 1 – popis stroja

1. Bezpečnostný uzáver zapalovacej sviečky
2. Uzáver paliva
3. Ventil sýtiča
4. Radiaca páka
5. Rukoväť vodiaceho žľabu na sneh
6. Kľúč spojky vlastného pohonu
7. Kľúč spojky snežnej frézy
8. Benzínová nádrž
9. Výpustná rúra na sneh
10. Uzáver palivovej nádrže



- 11. Drážky krytu závitovky
- 12. Zostava pneumatík
- 13. Spínač na vypnutie motora
- 14. Skrutka na vypustenie motorového oleja
- 15. Ponorná mierka
- 16. Spínač ovládania škrtiacej klapky
- 17. Lišta na odpratávanie snehu
- 18. Ventil obohatenia
- 19. Čepel' škrabky
- 20. Panel



Obr. 2 – obsah dodávky



Obr. 3 - lyžiny



Skrutka, podložka, matica



Obr. 4

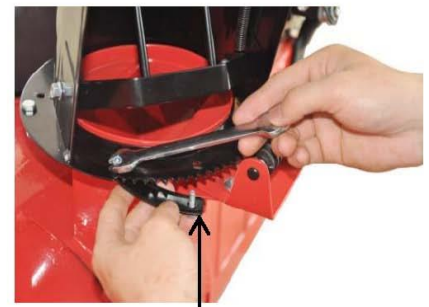


Skrutka M6x16 a matica M6



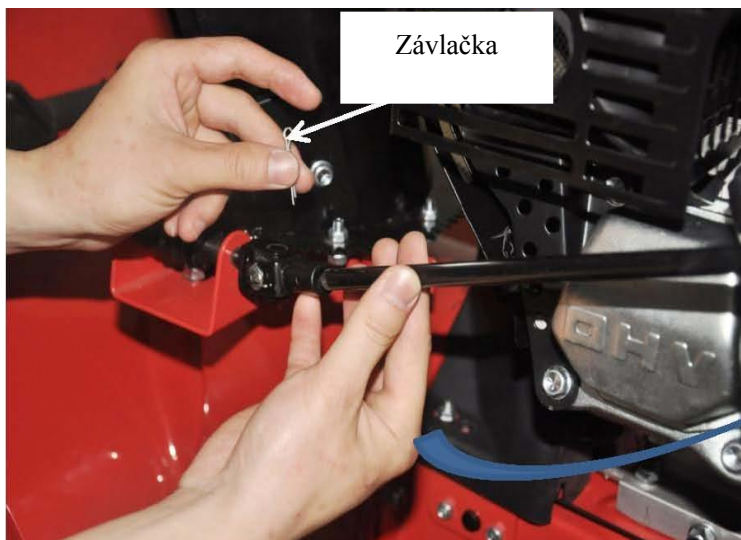
Horný/dolný přítlačný prvok

Obr. 5

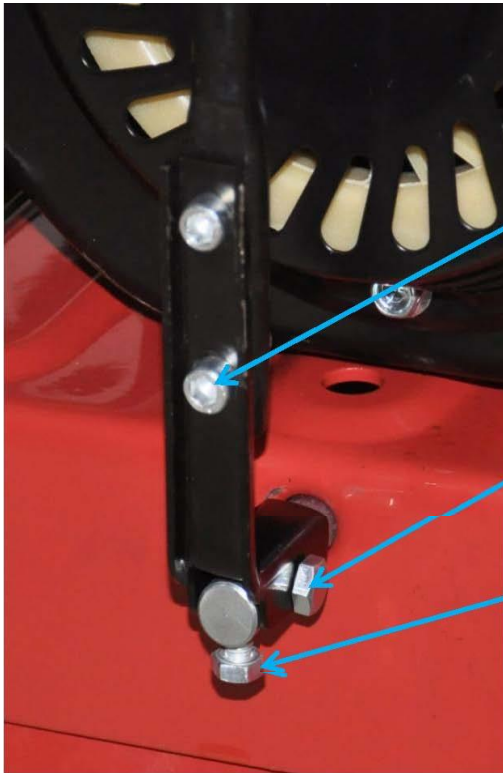


Horný přítlačný prvok je umiestnený z hornej časti  
Dolný přítlačný prvok je umiestnený z dolnej časti  
Spojené sú skrutkami a maticami

Obr. 6



Obr. 7

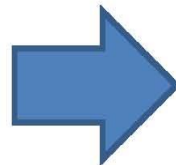


Pripojené pomocou skrutky so  
šesťhrannou hlavou a kovovou  
samopoistnou maticou

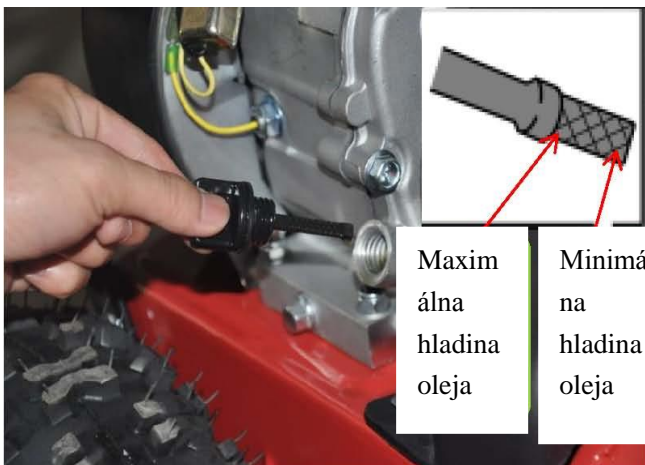
Pripojené pomocou skrutky so  
šesťhrannou hlavou a kovovou  
samopoistnou maticou

Šesťhranná skrutka

Obr. 8



Obr. 9



Maximálna  
hladina  
oleja

Minimálna  
hladina  
oleja

Obr. 10



Napínacie koleso



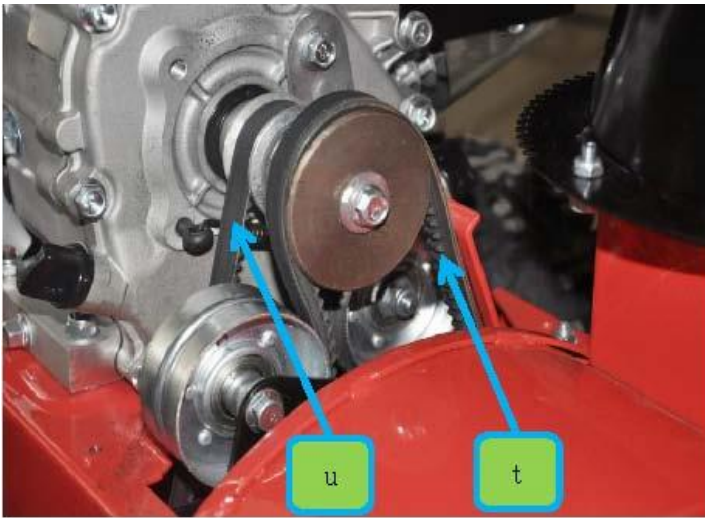
Koniec  
hriadeľa  
závitovky



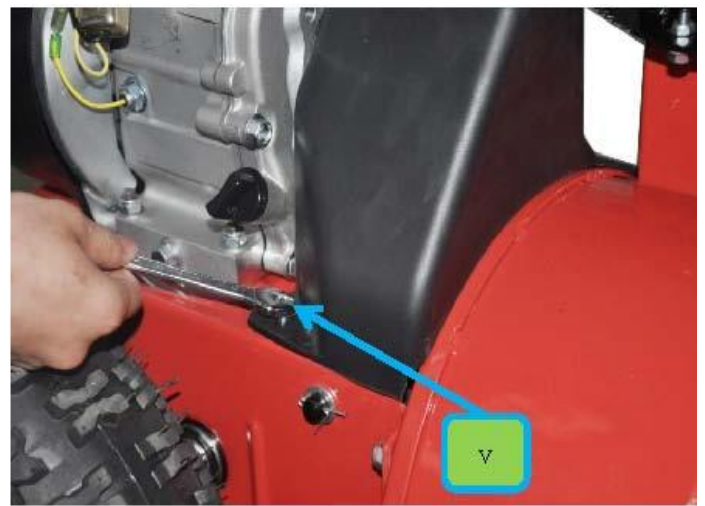
Hriadeľ páky  
spojky



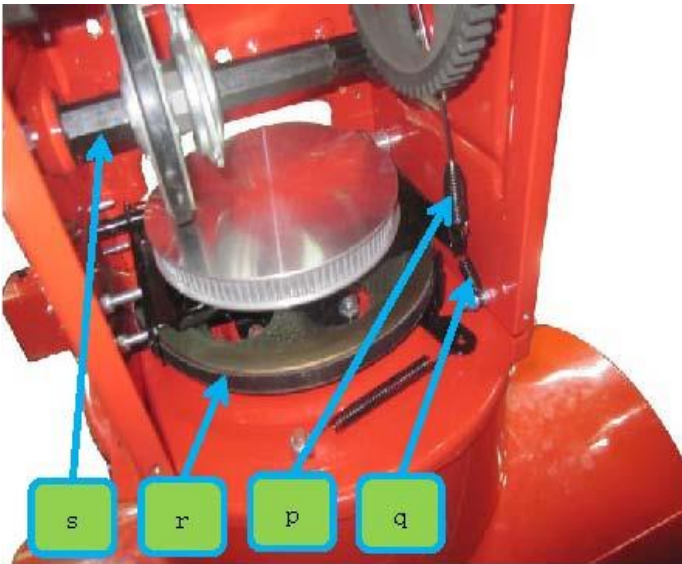
Obr. 11



Obr. 12



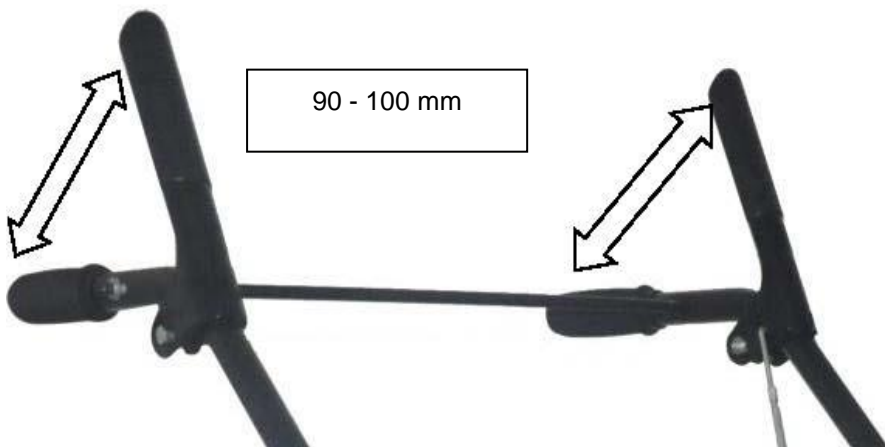
Obr. 13



Obr. 14



Obr. 15



Obr. 16



## 2. SYMBOLY

Na stroji sa nachádzajú nasledujúce symboly. Ich účelom je označiť položky, ktorým je nutné venovať pozornosť počas prevádzky. Majú nasledujúci význam:



Výstraha



Pred použitím tohto stroja si prečítajte a pochopte pokyny.



Nebezpečenstvo – rotujúci ventilátor.  
Nebezpečenstvo – rotujúca závitovka.



Ruky nevkladajte do výpustného žľabu.



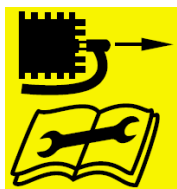
Nepribližujte sa k rotujúcim dielom.



Okolostojace osoby sa musia nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od stroja.



Výpustný žľab nikdy nesmerujte k okolostojacim osobám.



Pred vykonávaním opravy alebo údržby odpojte kábel zapalovacej sviečky a prečítajte si technické údaje.



Nebezpečenstvo: Požiar



Používajte pomôcky na ochranu sluchu.

### 3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

#### 3.1 Všeobecné

- Starostlivo si prečítajte tieto pokyny. Stroj ovládajte a používajte správnym spôsobom. Nikdy nedovoľte, aby snežnú frézu používali deti alebo ľudia, ktorí sa neoboznámili s týmito pokynmi. V miestnych predpisoch môže byť ustanovené obmedzenie veku používateľa. Stroj nepoužívajte v prípade, ak sa v blízkosti nachádzajú objekty, najmä deti a zvieratá. Používateľ je zodpovedný za nehody, ktoré sa prihodia iným ľuďom, príp. za škody na majetku. Dávajte pozor, aby ste nespádli, najmä počas cúvania so strojom. Snežnú frézu nepoužívajte v podnapitom stave alebo po užití liekov, prípadne ak ste unavení alebo chorí.

#### 3.2 Prípravy

- Skontrolujte a vyčistite oblasť. Odstráňte všetky pohodené a neznáme predmety! Pred naštartovaním motora vypnite všetky ovládacie prvky! Pri používaní snežnej frézy sa vhodne oblečte. Obujte si protišmykovú obuv.

Výstraha – Benzín je vysoko horľavý.

- a. Benzín vždy skladujte v špeciálnych nádobách.
  - b. Dopĺňanie paliva vykonávajte len vo vonkajších priestoroch. Počas dopĺňania paliva nefajčite.
  - c. Palivo doplňte pred spustením motora. Ak je motor spustený alebo ešte stále horúci, nikdy nedoplňajte palivo ani neodstraňujte uzáver palivovej nádrže.
  - d. Uzáver palivovej nádrže dotiahnite a utrite všetok rozliaty benzín.
- Výšku krytu závitovky nastavte tak, aby bola nad úrovňou zeme.
  - Nikdy, za žiadnych okolností nevykonávajte úpravy počas spusteného motora (ak to nie je uvedené v pokynoch).
  - Pred použitím spustite motor a nechajte ho niekoľko minút bežať. Po zvýšení teploty motora sa so strojom presuňte von.
  - Počas používania a vykonávania údržby vždy noste ochranné okuliare alebo masku.



#### **Zostávajúce riziká**

**Aj keď náradie budete používať v súlade s pokynmi, nie je možné eliminovať všetky zostávajúce rizikové faktory. V súvislosti s konštrukciou a dizajnom náradia môžu vzniknúť nasledovné riziká:**

1. Poškodenie pľúc – v prípade, ak nebudete nosiť účinnú ochrannú masku voči prachu.
2. Poškodenie sluchu – v prípade, ak nebudete nosiť účinnú ochranu sluchu.
3. Škody na zdraví vyplývajúce z vibrácií – v prípade, ak budete náradie používať dlhšiu dobu, alebo ak ho dostatočne neovládáte a riadne neutržiavate.

**VÝSTRAHA!** Toto náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností rušiť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Na zníženie rizika vážnych alebo smrteľných zranení odporúčame, aby sa osoby s lekáorskými implantátmi pred použitím tohto stroja obrátili na lekára a výrobcu zdravotníckeho implantátu.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola odmeraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a je možné ju použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou.

Deklarovanú celkovú hodnotu vibrácií je taktiež možné použiť na predbežné stanovenie expozície.

### **Výstraha**

Vibrácie sa pri skutočnom používaní náradia môžu líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým náradie používate.

Je nutné zaistiť bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora, ktoré sú založené na odhade expozície podľa skutočných podmienok používania (s ohľadom na všetky časti pracovného cyklu, ako je doba vypnutia stroja, doba behu na voľnobeh a doba prevádzky).

### 3.3 Prevádzka

- Ruky a nohy udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich častí. Nikdy sa nepribližujte do oblasti otvoru výpustného žľabu! Na štrkových cestičkách, chodníkoch a križovatkách buďte opatrní. Dávajte pozor na skryté nebezpečenstvo a dopravné nehody. Výpustný žľab nikdy neorientujte smerom k ľuďom, verejnej ceste alebo smerom k doprave. Ak snežnú frézu zasiahne neznámy objekt, vypnite motor, odpojte kábel zapaľovacej sviečky a dôkladne skontrolujte poškodenú časť. Stroj znova používajte až po oprave. Ak stroj nadmerne vibruje, vypnite motor a skontrolujte ho. Vibrácie sú v normálnom prípade príznakom poruchy. Motor vypnite v nasledujúcich prípadoch:

- a. Stroj sa odchyli z prevádzkovej polohy.
- b. Ak je zablokovaný kryt závitovky alebo výpustný žľab a je nutné ho očistiť.

Pred opravou alebo nastavením.

- Pred čistením, opravou alebo kontrolou sa vždy presvedčte, že rotujúce časti sa už neotáčajú. Predtým, než stroj necháte bez dozoru, vypnite všetky ovládacie spínače, zaradte neutrál, vypnite motor a vypnite spínač zapaľovania. Motor nikdy nespúšťajte vo vnútorných priestoroch. Výnimkou je vybratie a uloženie stroja z priestoru na uskladnenie. V takomto prípade otvorte dvere priestoru, pretože výfukové plyny sú toxické. Stroj nikdy nepoužívajte na svahu. So strojom sa pohybujte zhora nadol a zdola nahor. Pri zmene smeru na svahu buďte opatrní. Vyvarujte sa prudkých svahov. Stroj nikdy nepoužívajte bez dostatočnej ochrany ani bez zapojených bezpečnostných zariadení. Existujúce bezpečnostné



zariadenia je neprípustné odpojiť alebo znefunkčniť. Neupravujte nastavenia kalibrácie motora a jeho beh mimo voľnobehu. Snežnú frézu nikdy nepoužívajte v blízkosti plotov, vozidiel, okenných tabúľ, svahov, atď. Deti sa musia nachádzať mimo pracovnej oblasti a mala by na ne dohliadať dospelá osoba. Nepoužívajte nadmerné otáčky a stroj nepreťažujte. Počas zatáčania dávajte pozor. Pred a počas zatáčania sa obzrite za seba a skontrolujte možné prekážky. Výpustný žľab nikdy nesmerujte k iným osobám. Žiadnym osobám nedovoľte, aby stáli pred strojom. Ak snežnú frézu prevážate alebo nepoužívate, odpojte závitovku. Na šmykľavých povrchoch sa nepohybujte príliš rýchlo. Používajte len také príslušenstvo, ktoré schválil výrobca stroja. Snežnú frézu nikdy nepoužívajte pri zlej viditeľnosti alebo bez zodpovedajúceho osvetlenia. Vždy zaistite, aby ste mali správnu rovnováhu. Rukoväť je nutné uchopiť pevne. Snežnú frézu nikdy nepoužívajte na streche. Nedotýkajte sa dielov motora, pretože sú počas používania horúce. Nebezpečenstvo popálenia.

### 3.4 Údržba a uskladnenie

- Dotiahnite všetky matice a skrutky, aby bol stroj v bezpečnom prevádzkovom stave. Pravidelne kontrolujte strižné skrutky. Vždy používajte originálne náhradné diely. Neoriginálne náhradné diely môžu byť príčinou zranenia, aj keď sa dajú namontovať na stroj. Stroj nikdy neskladujte s benzínom v nádrži v budovách, v ktorých by sa mohol dostať do kontaktu s otvoreným ohňom alebo iskrami. Pred uskladnením stroja nechajte motor vychladnúť. Pred dlhodobým uskladnením si prečítajte bezpečnostné pokyny. Poškodené výstražné štítky a štítky s pokynmi vymeňte. Po vypnutí motora nechajte závitovku niekoľko minút bežať. Zabráňte tak jej zamrznutiu.

## 4. MONTÁŽ

### 4.1 Obsah – vonkajšie balenie

Balenie obsahuje:

- snežná fréza 1 ks,
- zostava pneumatiky 1 ks,
- zostava rukoväte 1 ks,
- výpustný žľab 1 ks,
- súprava drážok výpustného žľabu 1 ks,
- návod k obsluze 1 ks,
- montážna súprava 1 ks.

### 4.2 Rozbalenie

1. Odstráňte štyri rohy kartónového obalu a nechajte spadnúť bočné steny.
2. Stroj vyberte z kartónu.
3. Zmontujte rukoväť snežnej frézy: Poskladajte zložené rukoväť. Vyberte

jednu skrutku so štvorcovým krčekom M8x60 a jeden mínus gombík a upevnite ich na pravú stranu rukoväte. Vyberte hák a jeden mínus gombík a upevnite ich ľavú stranu rukoväte (obr. 2).

4. Zmontujte drážky krytu závitovky. Skrutku so štvorcovým krčekom vložte cez štvorcové otvory zvnútra von a dotiahnite ju pomocou matice a podložky. Pozri obr. 8.2, na ktorom je uvedené nastavenie drážok (obr. 3).

#### 4.3 Namontujte káble (obr. 4).

Výstupky v tvare Z vložte do otvorov pre ruky a pripojte káble. Dotiahnite maticu skrutky výstupkov v tvare Z.

#### 4.4 Zmontujte výpustný žľab na sneh (obr. 5).

1. Odmontujte prítlačné prvky (3 skupiny) z výpustného žľabu na sneh. Výpustný žľab na sneh zarovnajte s výpustnou rúrou na sneh a tri skupiny prítlačných prvkov umiestnite pod okraj výpustného žľabu na sneh.
2. Skrutky postupne vložte cez prítlačné prvky a otvory výpustného žľabu na sneh a upevnite ich maticami.
3. Správne ich dotiahnite.

#### 4.5 Namontujte zostavu rukoväte (obr. 6).

1. Rukoväť nasadíte cez hák.
2. Na konce rukoväte namontujte univerzálne kĺby a zaistíte ich závlačkami.

#### 4.6 Namontujte radiacu páku (obr. 7).

1. Radiacu páku vložte cez drážku v radiacej kulise a zarovnajte ju s montážnym otvorom spoja radiacej kulisy.
2. Pomocou dvoch skrutiek so šesťhrannou hlavou M6x20 pripojte spoj radiacej kulisy s radiacou pákou.
3. Skutky (obr. 7) nastavte do správnej polohy.
4. Ak máte počas radenia pocit, že radiaca páka sa nepresúva hladko, znova nastavte skrutky (obr. 7-g).

#### 4.6 Namontujte pneumatiky (obr. 8). Pneumatiky namontujte na hriadeľ kolies a zarovnajte jednotlivé otvory. Zaistíte ich pomocou poistných páčok.

#### 4.7 Kontrola ovládacích káblov

Pred naštartovaním snežnej frézy je nutné správne nastaviť ovládacie káble. Pokyny na nastavenie nájdete v kapitole 8.6.1.

#### 4.8 Tlak nahustenia pneumatík

Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Pokyny nájdete v kapitole 7.5.

#### 4.9

Inštalácia panelu (Obr. 16)

Pomocou skrutky M6x35 skrz otvory na paneloch a madlu pripevnite panel. Utiahnite pomocou matky M6.

## 5. Ovládanie

### 5.1 Škrtiaca klapka

Slúži na ovládanie otáčok motora. Škrtiaca klapka má dve polohy:



1. Plný plyn.



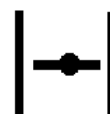
2. Voľnobeh.

### 5.2 Ventil sýtiča (obr. 1-3)

Používa sa pri štartovaní studeného motora. Ventil sýtiča má dve polohy:



1. Ventil sýtiča je otvorený.



2. Ventil sýtiča je zatvorený (pre studené štartovanie).

### 5.3 Spínač na vypnutie (obr. 1-13)

Slúži na vypnutie motora. Spínač má dve polohy:



1. Otvorený – Spínač sa nastaví do polohy Otvorený pred spustením motora.



2. Zastavený – Spínač sa nastaví do polohy Zastavený na núdzové vypnutie motora.

### 5.4 Ventil obohatenia (obr. 1-18)

Pred spustením motora trikrát stlačte ventil obohatenia. Uľahčíte tak spustenie motora.

### 5.5 Ponorná mierka (obr. 1-15)

Slúži na plnenie a kontrolu hladiny oleja v motore.



Na ponornej mierke sa nachádzajú dve značky:

FULL = maximálna hladina oleja

ADD = minimálna hladina oleja

## 5.6 Uzáver palivovej nádrže (obr. 1-10)



Po jeho otvorení môžete doplniť palivo.

## 5.7 Uzáver paliva (obr. 1-2)

Po otvorení uzáveru paliva sa začne do karburátora privádzať palivo. Ak stroj nepoužívate, palivový uzáver by ste mali vždy uzavrieť.

Doľava – zatvorený

Doprava – otvorený

## 5.8 Zátka na vypustenie oleja (obr. 1-14)

Slúži na vypustenie studeného motorového oleja.

## 5.9 Bezpečnostný uzáver zapalovacej sviečky (obr. 1-1)

Bezpečnostný uzáver je možné odobrať. Zapalovacia sviečka je namontovaná vo vnútri krytu tlmíča.

## 5.10 Radiaca páka (obr. 1-4)

Stroj má na reguláciu rýchlosti 5 prevodových stupňov dopredu a 2 dozadu.

Poznámka: Ak je stlačená rukoväť spojky vlastného pohonu, radiacou pákou nehýbte.

## 5.11 Páka spojky vlastného pohonu (obr. 1-6)

Ak sa stroj pohybuje, stlačte páku spojky vlastného pohonu smerom nadol. Je umiestnená na pravej strane rukoväte.

## 5.12 Páka spojky závitovky (obr. 1-7)



Slúži na spojenie závitovky a ventilátora po stlačení páky smerom nadol k rukoväti.

Páka spojky závitovky sa nachádza na pravej strane rukoväte.

## 5.13 Rukoväť výpustného žľabu na sneh (obr. 1-5)

Slúži na zmenu smeru vyfukovaného snehu.



1. Otočenie rukoväte v smere hodinových ručičiek – sneh sa bude vyfukovať doľava.



2. Otočenie rukoväte proti smeru hodinových ručičiek – sneh sa bude vyfukovať doprava.

#### 5.14 Drážky (obr. 1-11)

Slúžia na nastavenie výšky krytu závitovky.

#### 5.15 Zaistenie kolies (pozri obr. 8)

Zostavu pneumatík namontujte pomocou poistných páčok na hriadeľ kolies.

#### 5.16 Výpustný žľab na sneh (obr. 1-9)

Povoľte krídlové matice a žľab nastavte do vhodnej výšky.



Nízka poloha – kratšia vzdialenosť odhadzovania



Vysoká poloha – dlhšia vzdialenosť odhadzovania

## 6. POUŽÍVANIE SNEŽNEJ FRÉZY

### 6.1 Všeobecné funkcie

Motor nikdy neštartujte v prípade, ak ste neukončili všetky vyššie uvedené procesy montáže.



Snežnú frézu nepoužívajte bez toho, aby ste si najprv prečítali a porozumeli pokynom a všetkým bezpečnostným výstrahám.

Počas používania a vykonávania údržby a servisu vždy používajte ochranné pomôcky.

6.2 Niektoré snežné frézy sa dodávajú bez oleja v motore. Pred použitím doplňte do motora olej.



**Motor nespúšťajte bez doplnenia oleja. Bez oleja sa motor môže vážne poškodiť.**

- Stroj umiestnite na rovný povrch.
- Povoľte ponornú mierku a do motora doplňte olej až po značku FULL (pozri obr. 9).
- Používajte olej s dostatočnou kvalitou, ako napr. nemrznúci motorový olej SF 5W/30 alebo SG SW/30 spoločnosti Sinolube.
- Objem motorového oleja: 0,6 litra.

**Pred každým použitím vždy skontrolujte hladinu oleja.**

Pri kontrole je snežnú frézu nutné umiestniť na vodorovný povrch.

### 6.3 Dopĺňanie paliva

Používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom vyšším ako 90.

Nepoužívajte benzín zmiešaný s olejom určený pre dvojtaktné motory.

POZNÁMKA: Uvedomte si, že bežný bezolovnatý benzín je nestabilný. Nekupujte benzín s oktánovým číslom menším ako 90.

Môžete použiť benzín šetrný k životnému prostrediu, ako napr. benzín s oktánovým číslom 95. Tento typ benzínu má zloženie, ktoré je najmenej škodlivé pre ľudský organizmus.



1. Benzín je vysoko horľavý. Palivo skladujte v bezpečnej nádobe.
2. Benzín skladujte na chladnom a dobre vetranom mieste, nie vo vnútri. Benzín skladujte mimo dosahu detí.
3. Dopĺňanie paliva vykonávajte len vo vonkajších priestoroch. Počas dopĺňania paliva nefajčite. Palivo doplňte ešte pred spustením motora.
4. Palivo nedopĺňajte, ak je motor spustený alebo je stále horúci. Palivovú nádrž nedopĺňajte až po okraj. Po doplnení paliva pevne dotiahnite uzáver palivovej nádrže a utrite všetok rozliaty benzín.

#### 6.4 Spustenie motora

Nedotýkajte sa dielov motora, pretože sú počas používania horúce.



Nebezpečenstvo popálenia!

Stroj nepoužívajte vo vnútorných priestoroch. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, jedovatý plyn.

1. Skontrolujte, či sú páky spojky vlastného pohonu (obr. 1-6) a spojky závitovky (obr. 1-7) odpojené.
2. Spínač na vypnutie motora (obr. 1-13) nastavte do polohy „ON“ (zapnuté) a trikrát stlačte ventil obohatenia.
3. Ventil sýtiča nastavte do polohy OFF (vypnuté). Poznámka: Ak motor nie je možné spustiť s ventilom sýtiča v polohe ON, motor spustíte po vypnutí ventilu sýtiča.
4. Potiahnite za šnúru štartéra, až kým nepocítite odpor. Prudkým potiahnutím naštartujte motor.
5. Po naštartovaní motora nastavte ventil sýtiča do úplne otvorenej polohy.

#### 6.5 Zastavenie

1. Uvoľnite páky oboch spojok. Poznámka: Ak snežná fréza bude naďalej rotovať, spínač na zastavenie motora nastavte priamo do polohy OFF (vypnuté).
2. Spínač na zastavenie motora nastavte do polohy „OFF“.

#### 6.6 Štartovanie

1. Podľa vyššie uvedených pokynov spustíte motor. Pred použitím nechajte motor niekoľko minút bežať kvôli zahriatiu.
2. Nastavte deflektor žľabu.
3. Otáčaním rukoväte nastavte deflektor tak, aby snežná fréza odhadzovala sneh v smere vetra.



Ak je stlačená páka spojky vlastného pohonu, radiacou pákou nehýbte.

4. Radiacu páku nastavte do vhodnej polohy.
5. Stlačením páky spojky závitovky aktivujte závitovku a vyfukovací ventilátor.



Poznámka: Ruky, nohy, vlasy a voľné oblečenie udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí stroja.

Poznámka: Tlmič a okolité diely sú počas prevádzky motora horúce, hrozí riziko popálenia.

6. Stlačte páku spojky vlastného pohonu. V závislosti od zvoleného prevodového stupňa sa bude snežná fréza pohybovať dopredu alebo dozadu.

#### 6.7 Rady na používanie snežnej frézy

1. Rýchlosť vždy prispôbte snehovým podmienkam. Rýchlosť regulujte pomocou radiacej páky.
2. Sneh sa dá účinnejšie odstrániť hneď po jeho napadnutí.
3. Ak je to možné, sneh odhadzujte v smere vetra.
4. Drážky nastavte pomocou kľúča (17 na obr. 1) tak, aby ste zohľadnili podmienky povrchu: Na rovnom povrchu, napr. na asfalte, by drážky mali byť o 3 mm vyššie než čepeľ škrabky. Na nerovnom povrchu, napr. na štrkových cestičkách, by drážky mali byť o 30 mm nižšie než čepeľ škrabky.



Drážky nastavte tak, aby sa štrk a kamene neprivádzali do snežnej frézy. Zabráňte zraneniami, ktoré by mohli nastať kvôli kameňom vymršteným vysokou rýchlosťou.

Skontrolujte, či sú nastavené obe strany drážok, aby ste zachovali rovnováhu.

5. Rýchlosť upravte tak, aby bol sneh odhadzovaný rovnomerným prúdom.



Ak sa žľab upchá snehom, uvoľnite páky oboch spojok a vypnite motor. Poznámka: Ruky nekladajte do výpustného žľabu ani do závitovky. Sneh odstráňte pomocou čepele škrabky (obr. 1-19).

#### 6.8 Po použití

1. Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené a poškodené časti. V prípade potreby poškodené časti vymeňte.
2. Dotiahnite povolené skrutky a matice.
3. Odstráňte všetok sneh, ktorý sa nahromadil na stroji.
4. Spínač na zastavenie nastavte do polohy OFF (vypnuté).



## 7. ÚDRŽBA

### 7.1 Plán údržby

Položka údržby	Interval	Typ	Pokyny na prečítanie
Výmena motorového oleja	2 hodiny po prvom použití, neskôr každých 50 hodín	Nemrznúci motorový olej SF 5W/30	7.2/6.2
Kontrola káblov vlastného pohonu	2 hodiny po prvom použití, neskôr každý rok		8.6.2
Namazanie spojov	10 hodín	Olej	Obr. 13
Tlak nahustenia pneumatík	50 hodín		7.5
Kontrola/výmena zapaľovacej sviečky	100 hodín	TORCH F7RTC	7.3

### 7.2 Výmena oleja

Motorový olej vymeňte 2 hodiny po prvom použití a následne každých 50 hodín prevádzky, alebo raz za sezónu. Olej nevymieňajte, keď je motor horúci. Pred výmenou oleja nechajte motor niekoľko minút vychladnúť.

1. Snežnú frézu mierne nakloňte, aby sa výpustná zátka dostala na najnižšie miesto motora.
2. Odskrutkujte zátku na vypustenie oleja (14 na obr. 1). Vypustite použitý olej a naskrutkujte zátku.
3. Naplňte nový olej: Pozri kapitolu 6.2.

### 7.3 Zapaľovacia sviečka

Zapaľovaciu sviečku kontrolujte raz ročne alebo každých sto hodín prevádzky. Ak sú elektródy spálené, sviečku očistite alebo vymeňte. Výrobca motora odporúča: TORCH F7RTC. Správna medzera iskrišťa medzi elektródami: 0,7 – 0,8 mm.

### 7.4 Karburátor

Karburátor je nastavený z výroby. Ak je potrebné jeho nastavenie, obráťte sa na autorizovaný servis.

### 7.5 Tlak nahustenia pneumatík

Kvôli čo najlepšiemu výkonu by mal byť tlak vzduchu rovnaký v oboch pneumatikách. Skontrolujte, či ste zatvorili uzáver ventilu, aby ste zabránili vniknutiu nečistôt počas hustenia pneumatík. Odporúčaný tlak nahustenia:

150 kPa.

## 7.6 Mazanie

Pred vypnutím motora nevykonávajte žiadny servis.

### 7.6.1 Spoje

Pozri obr. 10. Spoje mažte každých 10 hodín prevádzky a pred dlhodobým uskladnením.

- Objímka páky
- Spoj páky spojky vlastného pohonu
- Spoj páky spojky závitovky

### 7.6.2 Prevodovka

Vo vnútri prevodovky sa nenachádzajú žiadne diely vyžadujúce mazanie. Všetky ložiská a puzdrá sú trvalo namazané a nevyžadujú údržbu. Ak tieto diely namažete, bude to mať za následok preniknutie maziva na trecí kotúč a disk, čo môže mať za následok poškodenie gumového kotúča.

Pred dlhodobým uskladnením je vhodné vyššie uvedené súčasti utrieť mierne naolejovanou handrou na zabránenie korózie.

## 8. SERVIS A OPRAVY



Servis nevykonávajte predtým, než:

- vypnete motor,
- vyprázdnete palivovú nádrž a stroj umiestnite na zem,
- palivovú nádrž vyprázdnete vo vonkajších priestoroch po vychladnutí motora. Nefajčite. Benzín uskladnite.

### 8.1 Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Motor sa nedá naštartovať.	Znečistené palivo.	Palivový uzáver nastavte do polohy OFF (vypnuté) a rukoväť niekoľkokrát potiahnite, až kým motor nenašartuje.
	Voda v palive alebo minuté palivo.	Vypustite palivovú nádrž a naplňte ju čerstvým palivom.
	Skontrolujte, či sa hladina motorového oleja nenachádza pod značkou ADD (pridať) (stroj je vybavený funkciou výstrahy nízkej hladiny oleja, motor nie je možné naštartovať, ak je hladina oleja pod značkou ADD).	Doplňte motorový olej.
	Iné	Pozorne si prečítajte proces

		spustenia motora v tejto príručke.
Systém motora sa ťažko štartuje.	Chybná zapaľovacia sviečka.	Vymeňte zapaľovaciu sviečku.
	Ventil sýtiča nie je zatvorený.	Trikrát stlačte obohacovacie čerpadlo a sledujte, či je ventil sýtiča zatvorený alebo nie.
Závitovka sa neotáča.	Blokuje ju cudzí materiál.	Vyčistite ju.
	Strižná skrutka je zničená.	Vymeňte zlomenú skrutku.
	Hnací remeň závitovky preklzuje.	Nastavte remeň a kábel.
	Hnací remeň závitovky je zničený.	Vymeňte remeň.
Závitovka sa nezastaví po uvoľnení páky.	Hnací remeň závitovky sa odchyľuje.	Nastavte remeň.
	Vodiace koleso pohonu závitovky sa odchyľuje.	Nastavte vodiace koleso.
Snežná fréza sa odchyľuje.	Tlak nahustenia pneumatík nie je rovnaký.	Upravte tlak nahustenia pneumatík.
	Otáča sa len jedno koleso.	Skontrolujte poistné páčky kolies.
	Drážky sú namontované nerovnomerne.	Upravte výšku čepele škrabky a drážky.
	Čepel škrabky je namontovaná nerovnomerne.	Upravte výšku čepele škrabky a drážky.

## 8.2 Úprava výšky čepele škrabky a drážok

Po dlhodobom používaní budú čepel škrabky a drážky opotrebované.

Čepel škrabky upravte spolu s drážkami tak, aby ste zaistili požadovanú vzdialenosť od zeme.

Čepel škrabky a drážky sú obojstranné a je možné ich použiť na oboch stranách.

## 8.3 Všeobecné informácie o hnacích remeňoch

Hnacie remene by ste mali skontrolovať (a v prípade potreby nastaviť) prvýkrát po 2 až 4 hodinách prevádzky a následne každú sezónu. Potom je ich nutné kontrolovať dvakrát ročne. Remene sú špeciálne navrhnuté pre tento stroj. Vymieňajte ich za nové originálne remene zakúpené u predajcu alebo v autorizovanom servise. V prípade nastavenia alebo výmeny remeňov je nutné nastaviť aj ovládacie káble (pozri nižšie).

## 8.4 Výmena remeňa závitovky

Hnací remeň (t) závitovky je znázornený na obr. 11.

1. Vypnite štartovací spínač a motor.
2. Povoľte dve skrutky a odmontujte ochranný kryt remeňa. (Pozri obr. 12-v.)
3. Povoľte šesť skrutiek a odmontujte spodnú dosku. (Pozri obr. 14-w.)
4. Odmontujte remeň.
5. Pozri obr. 13. Odmontujte pružinu (q) a koncovú skrutku (z).
6. Pozri obr. 13. Odskrutkujte maticu hlavného hriadeľa (k) a šesťhranný hriadeľ (s) potiahnite doľava. Súčasne dávajte pozor na ložisko, podložku

(m) a trecí kotúč (n).

7. Pozri obr. 13. Stlačte brzdu (r) nadol.
8. Diely zložte v opačnom poradí. POZNÁMKA!
9. Ovládací kábel nastavte podľa pokynov uvedených nižšie.

#### 8.5 Výmena hnacieho remeňa

Hnací remeň (u) je znázornený na obr. 11 a v zhode s kapitolou 8.4.

1. Odmontujte diely a vyberte remeň.
2. Diely zložte v opačnom poradí. POZNÁMKA: Používajte len remene zakúpené u predajcu alebo v autorizovanom servise.
3. Ovládací kábel nastavte podľa pokynov.

#### 8.6 Nastavenie ovládacích káblov

V prípade výmeny remeňov je nutné nastaviť aj ovládacie káble (pozri nižšie).

##### 8.6.1 Nastavenie kábla závitovky

Vypnite motor, povoľte dve skrutky a odmontujte ochranný kryt remeňa (pozri obr. 12-v). Stlačte páku spojky závitovky (7 na obr. 1) a sledujte pružinu (t na obr. 11). Po stlačení páky by sa pružina mala predĺžiť približne o 5 mm. Ak je potrebné nastavenie, kábel odpojte pri páke (pozri obr. 4). Odskrutkujte poistnú maticu na Z-závite v požadovanom smere a znova nastavte rukoväť. Diely zložte v opačnom poradí.

##### 8.6.2 Nastavenie kábla pohonu

Obmedzený rozsah pôsobenia páky pohonu. Rozsah by mal byť od 40 mm do 50 mm (pozri obr. 15). Ak je potrebné nastavenie, kábel odpojte pri páke (pozri obr. 4). Odskrutkujte poistnú maticu na Z-závite v požadovanom smere a znova nastavte dĺžku káblov.

#### 8.7 Výmena trecieho kotúča

Podľa pokynov odmontujte trecí kotúč. Skontrolujte a zabezpečte, aby bol trecí kotúč a disk úplne čistý bez oleja a maziva. V prípade potreby vymeňte trecí kotúč. Zostávajúce diely znova zmontujte v opačnom poradí (pozri obr. 13).

#### 8.8 Výmena skrutiek

Ak sa niečo zasekne v kryte závitovky, skrutky medzi závitovkou a hriadeľom sa zničia. Používajte originálne náhradné diely. V prípade použitia neoriginálnych skrutiek hrozí vážne poškodenie stroja. Vypnite motor a skontrolujte, či sa prestali otáčať všetky rotujúce diely. Odstráňte predmety, ktoré sa zasekli do závitovky a vymeňte zničené strižné skrutky.

## 9. USKLADNENIE



Snežnú frézu **neuskładňujte s benzínom v nádrži v uzavretom priestore so zlou ventiláciou. Zabráňte kontaktu benzínu s iskrami a cigaretami.**

Ak je nutné snežnú frézu uskladniť na viac ako 30 dní, odporúčame vykonať nasledujúce opatrenia:

Vyprázdňte palivovú nádrž. Vypustite zostávajúci benzín z karburátora a dôkladne očistite snežnú frézu. Olejom namažte všetky potrebné miesta. Skontrolujte, či snežná fréza nie je poškodená, v prípade potreby ju opravte. Povrch kovov je nutné ošetriť proti korózii.

## 10. V PRÍPADE POŠKODENIA

Určený servis je autorizovaný na vykonávanie záručného a popredajného servisu. Vždy používajte originálne náhradné diely.

Jednoduché opravy stroja môžete vykonávať sami. Vždy používajte originálne náhradné diely.

Náhradné diely sú dostupné u predajcu a v servise. Pri objednávaní náhradných dielov uveďte v podrobnostiach objednávky model, rok zakúpenia, model motora a príslušné číslo.

### Údržba

V prípade nutnosti výmeny remeňov sa obráťte na distribútora alebo miestneho predajcu. Sami ich nevymieňajte.

### Záznamy o servisných prehliadkach

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku, na náklady zákazníka.

Dátum servisnej prehliadky	Dátum nasledujúcej servisnej prehliadky	Pečiatka servisu	Vykonané práce

### Záznamy o záručných opravách

Dátum prijatia	Dátum opravy	Pečiatka servisu	Popis poruchy a vykonanej práce

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na [www.garland.cz](http://www.garland.cz).



# Záručný list

## Obsah a podmienky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s. r. o., je poskytovaná záruka v dĺžke 24 mesiacov v súlade s ustanovením § 619-627 občianskeho zákonníka. Nárok z poskytovanej záruky, spôsob ich uplatnenia a riešenie stanoví podrobne reklamačný poriadok. Na výrobky zn. GTM Professional je poskytovaná predĺžená záruka 4 roky.

Platnosť predĺženej záruky je podmienená každoročnou servisnou prehliadkou v autorizovanom servise, ktorú si zákazník hradí sám. Na predĺženú záruku, ktorá je poskytovaná nad rámec zákonnej záručnej lehoty sa nevzťahuje 30-dňová lehota na vybavenie reklamácie. Záručná lehota začína plynúť dňom predaja vyznačenom v tomto záručnom liste.

Záručné podmienky sa vzťahujú iba na chyby konštrukčné, či chyby materiálu. O tom, či ide o takúto chybu, je oprávnené rozhodnúť iba servisné stredisko, ktoré má s Garland distributor, s. r. o., uzatvorenú servisnú zmluvu. Zo záruky sú vybrané všetky diely a súčasti podliehajúce pri používaní prirodzenému opotrebeniu alebo pri ktorých v dôsledku používania dochádza k zmene alebo zániku požadovaných vlastností. Tým sa rozumie všetky pohybujúce sa časti stroja, ako napr. nože, súkolesie prevodoviek, klinové remene, kladky, ložiská, pojazdové kolesá, štartovacie mechanizmy, spúšťacie spojky kosenia, ovládacie lanká, rotory, strunové hlavy, ich súčasti, reťaze motorových pil a všetky ďalšie pohybujúce sa diely... Do tejto skupiny patria tiež preťažené elektromotory, uhlíky elektromotor., akumulátory, palivové, či vzduchové filtre, brzdové obloženia... atď.

Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie spôsobené zvyčajným používaním výrobku a ďalej na chyby spôsobené jeho nesprávnym a neodborným používaním a zaobchádzaním. Kratšiu životnosť výrobku nie je možné považovať za chybu. Za nesprávne používanie a zaobchádzanie (hlavne montáž, uvedenie do prevádzky, vlastné použitie, uskladnenie, údržbu) sa považuje prípad, keď nebol braný zreteľ na návod na obsluhu, všeobecne záväzné predpisy pre prácu s výrobkom a všeobecne známe a uznávané pravidlá pre zaobchádzanie s obdobnými predmetmi a tiež prípad, keď výrobok nebol predložený na pravidelnú servisnú prehliadku. Obdobne je hodnotený aj prípad pokusu o neodbornú opravu nad rámec odporúčanej údržby alebo vykonania takejto opravy.

Zo záruky sú ďalej vyňaté prípady, keď sa použil nepôvodný náhradný diel, alebo ak bola vykonaná zmena na výrobku bez súhlasu predávajúceho a pri chybách spôsobených neodborným skladovaním tovaru. Záruka sa nevzťahuje na chyby výrobku, jednotlivých dielov alebo súčastí, ktoré boli spôsobené vonkajším pôsobením – napríklad vonkajším vplyvom mechanickým, chemickým, elektrickým alebo iným, chyby vzniknuté poškodením pri preprave a doprave výrobku, chyby vzniknuté v dôsledku vyššej moci, havárie a zavinenia tretej osoby.

Ak nebude pri oprave nájdená chyba spadajúca do záruky, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika vlastník zariadenia.

**Pri zistení poruchy je zákazník povinný ihneď stroj odstaviť a kontaktovať predajcu, u ktorého stroj kúpil a dohovoriť sa s ním na ďalšom postupe vybavenia reklamácie.**

**Pri uplatňovaní nároku predložte predajný doklad, ktorý by mal obsahovať údaje ako záručný list (aspoň značku, model a sériové číslo stroja) alebo tento záručný list opatrený dátumom predaja a pečiatkou predajcu.** Overte si, či súhlasí označenie a číslo výrobku s údajmi na záručnom liste. Pri tovare kúpenom v obchodných reťazcoch odporúčame nechať si vyplniť a potvrdiť záručný list na oddelení informácií príslušného marketu.

Výrobok odovzdávajte do opravy iba kompletný so všetkými súčastami a príslušenstvom a riadne vyčistený. Z výrobku, ktorý prípadne budete do opravy zasielať, vylejte nespotrebovanú palivovú zmes a olej, riadne ho zabaľte (najlepšie do pôvodného obalu). Škody spôsobené nedostatočným zabalením zásielky nie je možné uznať ako chyby v rámci záručných podmienok!!!

Na prevádzku výrobkov používajte iba odporúčané palivo, oleje, príslušenstvá a originálne náhradné diely.

Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záručná lehota podľa záručných podmienok Briggs Stratton, Honda a Kohler.

Výrobok ..... Typ .....

Výrobné č. .... Modelové č. ....

Deň predaja .....

Pečiatka predajcu

Zákazník bol oboznámený s návodom, používaním a obsluhou stroja a bol upozornený na skutočnosť, že ak sa výrobok používa na iný ako bežný spotrebiteľský účel, napr. na podnikanie alebo komerčné využitie, je nutné predložiť výrobok na pravidelnú servisnú prehliadku (prvú po troch mesiacoch a ďalšiu 1x za 6 mesiacov od dátumu predaja) počas trvania záručnej lehoty. Servisná prehliadka sa vykonáva na náklady zákazníka.

Meno a adresa zákazníka .....

.....

IČO: ..... DIČ: .....

podpis zákazníka

Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii) platí:



S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejavovať v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.





# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb. a zákona č. 100/2013 Sb.



<b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>	SNĚHOVÁ FRÉZA
<b>TYP:</b>	RST 5665
<b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>	ST 650
<b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>	
<b>VÝROBCE</b>	
<b>NÁZEV:</b>	GARLAND distributor, s.r.o.
<b>ADRESA:</b>	Hradecká 1136, 50601 Jičín
<b>IČ:</b>	60108461
<b>DIČ CZ:</b>	60108461

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

ES 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb. a NV č. 229/2012 Sb. (dle přílohy II A)  
 ES 2004/108/ES - NV č. 616/2006 Sb., o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility  
 ES 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - NV č. 9/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb.  
 ES 2002/88/ES - NV č. 365/2005 Sb., o emisích znečišťujících látek ve výfukových plynech zážehových motorů některých nesilničních mobilních strojů a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE, MECHANICKÉ PŘEVODY, BENZÍNOVÝ ,MOTOR.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K ODKLÍZENÍ SNĚHU.

## Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100;Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;2011-07-01  
 ISO 11684;Bezpečnostní piktogramy;1995-01-15  
 ČSN ISO 7000;Grafické značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled;2005-02-01  
 ČSN EN ISO 13857;Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami;2008-10-01  
 ČSN EN 1005-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezni síly pro obsluhu strojních zařízení;2009-05-01  
 ČSN EN 1037+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění;2009-01-01  
 ČSN EN 1070;Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie;2000-05-01  
 ČSN EN 349+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla;2009-01-01  
 ČSN EN 953+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;2009-09-01  
 ČSN EN ISO 13850;Bezpečnost strojních zařízení - Nouzové zastavení - Zásady pro konstrukci;2009-01-01  
 ČSN EN 894-2+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače;2009-06-01  
 ČSN EN 894-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače;2009-06-01  
 ČSN ISO 8437;Sněhomety. Bezpečnostní požadavky a zkušební postupy;1994-01-01  
 ČSN EN ISO 13732-1;Ergonomie tepelného prostředí - Metody posuzování odevzy člověka na kontakt s povrchy - Část 1: Horké povrchy;2009-05-01  
 ČSN EN ISO 14982;Zemědělské a lesnické stroje - Elektromagnetická kompatibilita - Zkušební metody a přijímací kritéria;2009-10-01  
 ČSN EN ISO 3744;Akustika - Určování hladin akustického výkonu a hladin akustické energie zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Technická metoda pro přibližně volné pole nad odrazivou rovinou;2011-05-01

## Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek ( výrobcem nebo oprávněným zástupcem výrobce ). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

**Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.**

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Jičín	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2013-06-30		jednatel	



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA CE**  
**DEKLARÁCIA KONFORMITY**

ENGLISH



ITALIANO



SLOVENSKO



**GARLAND DISTRIBUTOR, S.R.O.**  
**50601 JIČÍN, HRADECKÁ 1136**  
**CZECH REPUBLIC**

declare, that the product	dichiara che il prodotto	vyhlasujeme, že výrobok
<b>meets the pertinent EC Directives:</b> Machinery Directive- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Electromagnetic compatibility- 2004/108/ES - Technical requirements for products in terms of noise emissions- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - Emissions of pollutants in the exhaust gases from the engines of some non-road mobile machinery- 2002/88/ES - CE marking- 93/68/EHS -	<b>conforme alle direttive CE:</b> Direttiva di macchinario - 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Compatibilità elettromagnetica - 2004/108/ES - Requisiti tecnici per i prodotti in termini di emissioni sonore- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - Le emissioni di inquinanti nei gas di scarico dei motori di alcuni non stradali macchine mobili- 2002/88/ES - Marcatura CE - 93/68/EHS -	<b>zodpovedajú príslušných smerníc ES:</b> Strojové zariadenia.- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Elektromagnetická kompatibilita.- 2004/108/ES - Technické požiadavky na výrobky z hľadiska emisií hluku- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - Emisie znečisťujúcich látok vo výfukových plynoch zážihových motorov niektorých necestných mobilných strojov- 2002/88/ES - Značka CE.- 93/68/EHS -
<b>Conformity Assessment conducted by an authorized laboratory. Certificate number.</b> The facilities are not subject to type tests.	<b>Valutazione della conformità svolta da un laboratorio autorizzato. Numero di certificato.</b> Il dispositivo non è soggetta a prove di tipo.	<b>Posúdenie zhody vykonala autorizované laboratórium. Certifikát číslo.</b> Zariadenie nie je predmetom skúšania typu.
<b>European norms</b>	<b>Norme europee</b>	<b>Európske normy.</b>

**EN ISO 12100; ISO 11684; ISO 7000; EN ISO 13857; EN 1005-3+A1; EN 1037+A1; EN 1070;  
 EN 349+A1; EN 953+A1; EN ISO 13850; EN 894-2+A1; EN 894-3+A1; ISO 8437; EN ISO 13732-1;  
 EN ISO 14982; EN ISO 3744;**

<b>Declares that the (product) complies with all relevant provisions of the Directive.</b> Name and address of the person authorised to compile the technical file.	<b>Dichiara che il (prodotto) è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della direttiva.</b> Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare l'archivio tecnico.	<b>Prehlasuje, že zariadenie ( výrobok ) spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice.</b> Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:
AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA		
<b>number of technical documentation:</b>	<b>numero della documentazione tecnica:</b>	<b>číslo technickej dokumentácie:</b>
BCW 99 - 1890		
<b>The identity and signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative.</b>	<b>L'identita e la firma della persona autorizzata a avvicinare la dichiarazione per conto del produttore o il suo rappresentante autorizzato.</b>	<b>Údaje o totožnosti osoby oprávnenej vyhotoviť vyhlásenie v mene výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu a jej podpis.</b>
2013-06-30		